

# GENERATORS ENGINE DRIVEN WELDERS LIGHTING TOWERS

GENERATORI MOTOSALDATRICI



All the power  
for your business.



TORRI FARO



**GenSet**  
Next Gen technology  
for top business.

# GenSet dal 1974 è all'avanguardia nella produzione di GENERATORI, MOTOSALDATRICI E TORRI FARO.

GenSet, since 1974, is at the forefront of the production of GENERATORS, WELDING MACHINES AND LIGHTING TOWERS.

## Per il tuo business cerchi un fornitore anonimo o un partner?

GenSet si cala nelle dinamiche della tua azienda per aiutarti a crescere e per migliorare la tua attività attraverso la propria tecnologia. I tuoi successi sono il nostro traguardo. È per questo che non ti consideriamo né un cliente, né tantomeno un numero o una persona generica: sei un nostro socio.

## Are you looking for an anonymous supplier or a partner for your business?

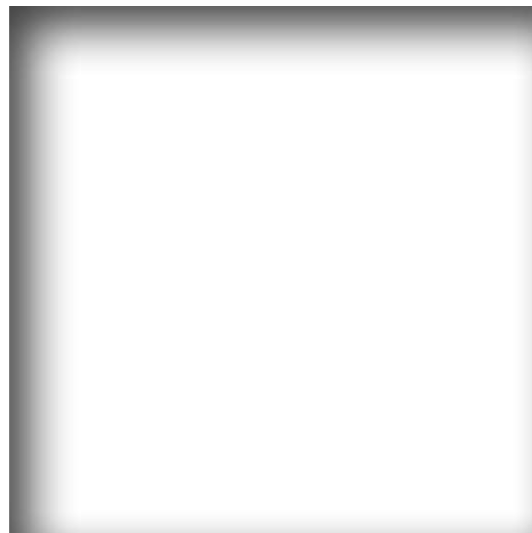
GenSet suits into the dynamics of your company to support your growth and improve your business through its technology. Your achievements represent our goals. This is why you don't represent just a customer, a number or a generic person: you are part of us.

## Cerchi di arrivare a fine anno in pareggio, o desideri un profitto?

Per noi non c'è progresso senza guadagno. Fare aumentare il tuo fatturato è il nostro obiettivo primario. GenSet ti offre motosaldatrici, generatori e torri faro all'avanguardia della tecnologia per migliorare il tuo business.

## Are you aiming at your break-even point or do you want a profit?

For us there is no progress without profit. Increasing your turnover is our primary goal. GenSet offers advanced engine-driven welding machines, generating sets and light towers to improve your business...



## Pensi solo al domani, o hai una visione a lungo termine che possa consentire alla tua azienda di crescere rispetto alla concorrenza?

Noi non ti presentiamo una lista di prodotti, ma ti offriamo un progetto mirato per far crescere la tua attività attraverso la tecnologia delle nostre macchine. Siamo convinti che questo sia il modo più efficace per offrirti un servizio concreto.

E siamo anche in grado di personalizzare la nostra tecnologia su misura delle tue esigenze.

## Are you merely thinking about tomorrow, or do you have a long-term vision to grow faster than the competition?

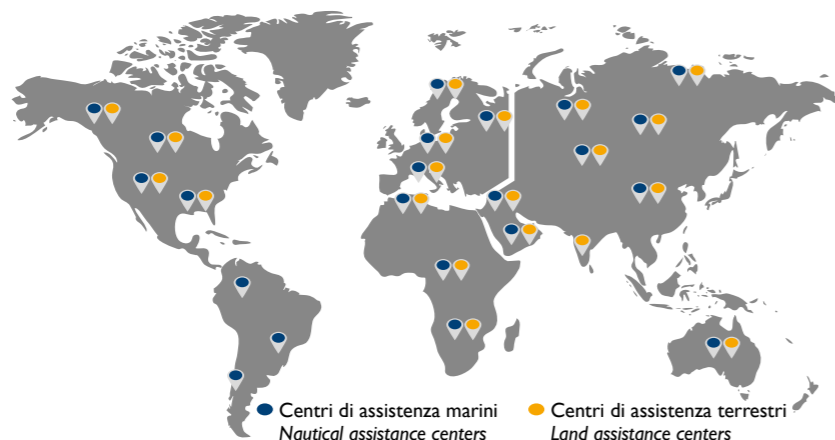
We don't show you a list of random products, we offer you a targeted project to increase your business growth through the technology of our machines.

We are convinced that this is the most effective way to offer a concrete service.

We are also able to customize our technology to meet your requirements.

## Hai una visione locale o vuoi espanderti nel mondo?

GenSet è in grado di essere al tuo fianco in tutti gli angoli dei cinque continenti grazie al nostro network capillare. Un partner affidabile ti supporta ovunque nella tua attività.



● Centri di assistenza marini  
Nautical assistance centers

● Centri di assistenza terrestri  
Land assistance centers

## Do you have a local vision or do you want to expand over the world?

GenSet is able to be at your side in all five continents thanks to its extensive network. A reliable partner supports you everywhere in your daily activity.

## Che tu sia un artigiano o tu sia un imprenditore, stai pensando al futuro?

Ti offriamo oggi quello che gli altri faranno domani. Questo ci consente di affrontare insieme a te un percorso comune finalizzato al tuo successo. Già oggi abbiamo la tecnologia che ci consente di produrre macchine:

## Whether you are a craftsman or a businessperson, are you thinking about your future?

We offer you today what others will do tomorrow. This allows us to follow you through your success. Today we already possess the technology for innovative products:



Variable  
speed

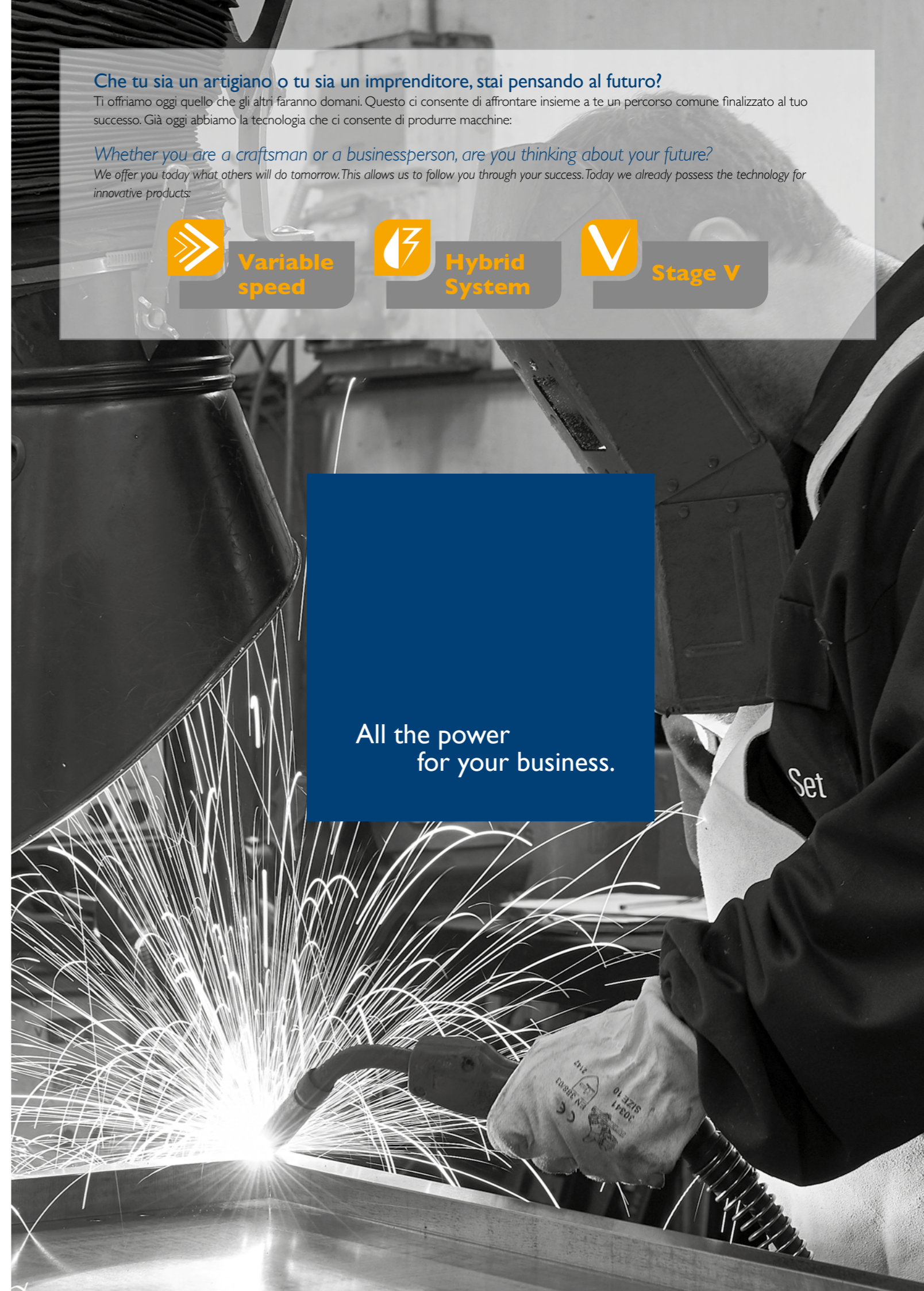


Hybrid  
System



Stage V

All the power  
for your business.



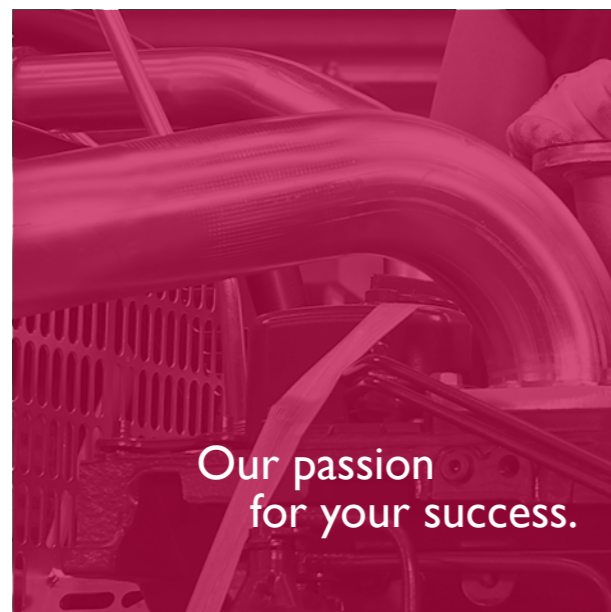
# MG Generatori Generators

GenSet mette a tua disposizione la sua capacità progettuale e flessibilità produttiva. Quotidianamente creiamo un ampio ventaglio di gruppi elettrogeni a corrente alternata ad avviamento manuale o automatico per soddisfare qualsiasi tua esigenza. Siamo al tuo fianco per offrirti una vasta gamma per quanto riguarda:

- tipologia di motorizzazioni disponibili
- range di potenza
- livello di insonorizzazione dai modelli insonorizzati a quelli super silenziati
- tipologia della macchina elettrica dall'alternatore sincrono, agli speciali alternatori asincroni.

Il nostro costante impegno nel creare molteplici macchine per soddisfare ogni tua esigenza, rende GenSet all'avanguardia in tutte le applicazioni in cui viene impiegata. Dall'agricoltura, all'edilizia, emergenza, ho.re.ca., impiantistica, Industria, settore militare, settore nautico, oil and gas, rental, saldatura e veicolari.

Offriamo la massima qualità, la tecnologia più evoluta per migliorare il tuo business, salvaguardando l'ambiente nel quale viviamo.



*GenSet provides you with its design capacity and production flexibility. Every day we develop a wide range of alternating current generators with manual or automatic start-up to meet all your requirements. We are by your side to offer you a wide range regarding:*

- type of engines available
- power range
- level of soundproofing including both soundproof and super silenced models
- Type of electric machine including both synchronous and specials asynchronous alternators.

*Our constant commitment to create different machines to meet your every need makes GenSet at the forefront in all the applications in which it is used. We support different landscapes such as, agriculture, constructions, emergency, ho.re.ca., plant engineering, industry, military sector, nautical, oil and gas, rental, welding and vehicular sectors. We offer the highest quality and the most advanced technology to improve your business, safeguarding the environment where we live.*

indice / index

MG

Motore a benzina Honda 3000 giri/min - raffreddamento ad aria - avviamento a strappo su telaio aperto  
Honda petrol engine 3000 rpm - air cooled - recoil starter - open frame

pag. 10

Motore 3000 giri/min - raffreddamento ad aria - avviamento elettrico - predisposizione avviamento automatico  
Engine 3000 rpm - air cooled - electric starting - foreseen for automatic starting

pag. 12

Motore diesel 1500/3000 giri/min - raffreddamento ad aria/liquido - avviamento elettrico - silenziati - predisposizione avviamento automatico  
Diesel engine 1500/3000 rpm - air/liquid cooled - electric starting - silenced - foreseen for automatic starting

pag. 14

Motore diesel 1500/3000 giri/min - raffreddamento ad aria/liquido - avviamento elettrico - silenziati - predisposizione avviamento automatico  
Diesel engine 1500/3000 rpm - air/liquid cooled - electric starting - silenced - foreseen for automatic starting

pag. 16

Motore Diesel Yanmar 1500 giri/min - raffreddamento a liquido - avviamento elettrico - cassa insonorizzante predisposizione avviamento automatico  
Yanmar diesel engine 1500 rpm - liquid cooled - electric starting - soundproof cabin - foreseen for automatic starting

pag. 18

GenSet

Motore Diesel Yanmar 1500 giri/min - raffreddamento a liquido - avviamento elettrico - silenziati predisposizione avviamento automatico  
Diesel engine Yanmar 1500 rpm - liquid cooled - electric starting - silenced - foreseen for automatic starting

pag. 20

Motore Diesel FPT 1500 giri/min - raffreddamento a liquido - predisposizione avviamento automatico  
FPT Diesel engine 1500 rpm - liquid cooled - foreseen for automatic starting

pag. 22

Motore Diesel Yanmar 1500 giri/min - raffreddamento a liquido - predisposizione avviamento automatico super silenziati  
Yanmar Diesel engine 1500 rpm - liquid cooled - foreseen for automatic starting - super silenced

pag. 24

Motore a benzina/diesel 1500/3000 giri/min - raffreddamento ad aria/liquido  
Petrol/diesel engine 1500/3000 rpm - air/liquid cooled

pag. 26

Motore a benzina/diesel 1500/3000 giri/min - raffreddamento ad aria/liquido  
Petrol/diesel engine 1500/3000 rpm - air/liquid cooled

pag. 28

# MPM

## Motosaldatrici

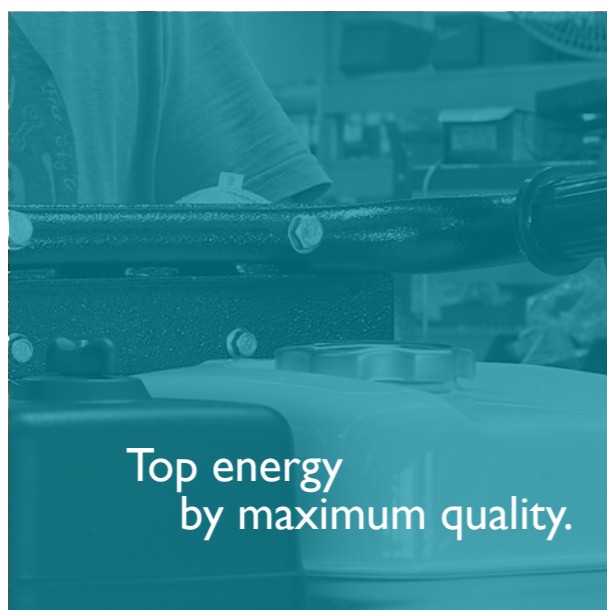
### Engine driven welders



GenSet è all'avanguardia della tecnologia nell'offrirvi motosaldatrici da impiegare in applicazioni altamente professionali. La caratteristica dell'alternatore asincrono ti consente massima versatilità, affidabilità ed efficienza.

#### Versatilità

- Regolazione continua della corrente di saldatura, anche mediante il comando a distanza.
- Saldatura MIG
- TIG
- Scriccatura



Top energy  
by maximum quality.

GenSet is at the forefront of technology in offering engine-driven welders for highly professional applications. The asynchronous alternator feature allows maximum versatility, reliability, and efficiency.

#### Versatility:

- Dynamic regulation of the welding current, also through the remote control.
- MIG welding
- TIG
- gouging
- Possibility of simultaneous use of welding Ac power
- Higher power available in single phase

#### Reliability

GenSet uses asynchronous alternators to grant high performances and safe the quality of your business. This allows us to provide you a product that improves the quality of your work and saves your precious time.

#### Efficiency

Asynchronous alternators in our products guarantee you greater efficiency than traditional synchronous alternators.

This allows you:

- Electromagnetic wave, without distortion and voltage peaks
- Lower fuel consumption
- Longer engine life
- To improve your business, we created a wide range of engine-driven welders, offering you:
- Different types of engines
- Different levels of soundproofing
- Different welding processes
- Different accessories

#### Affidabilità

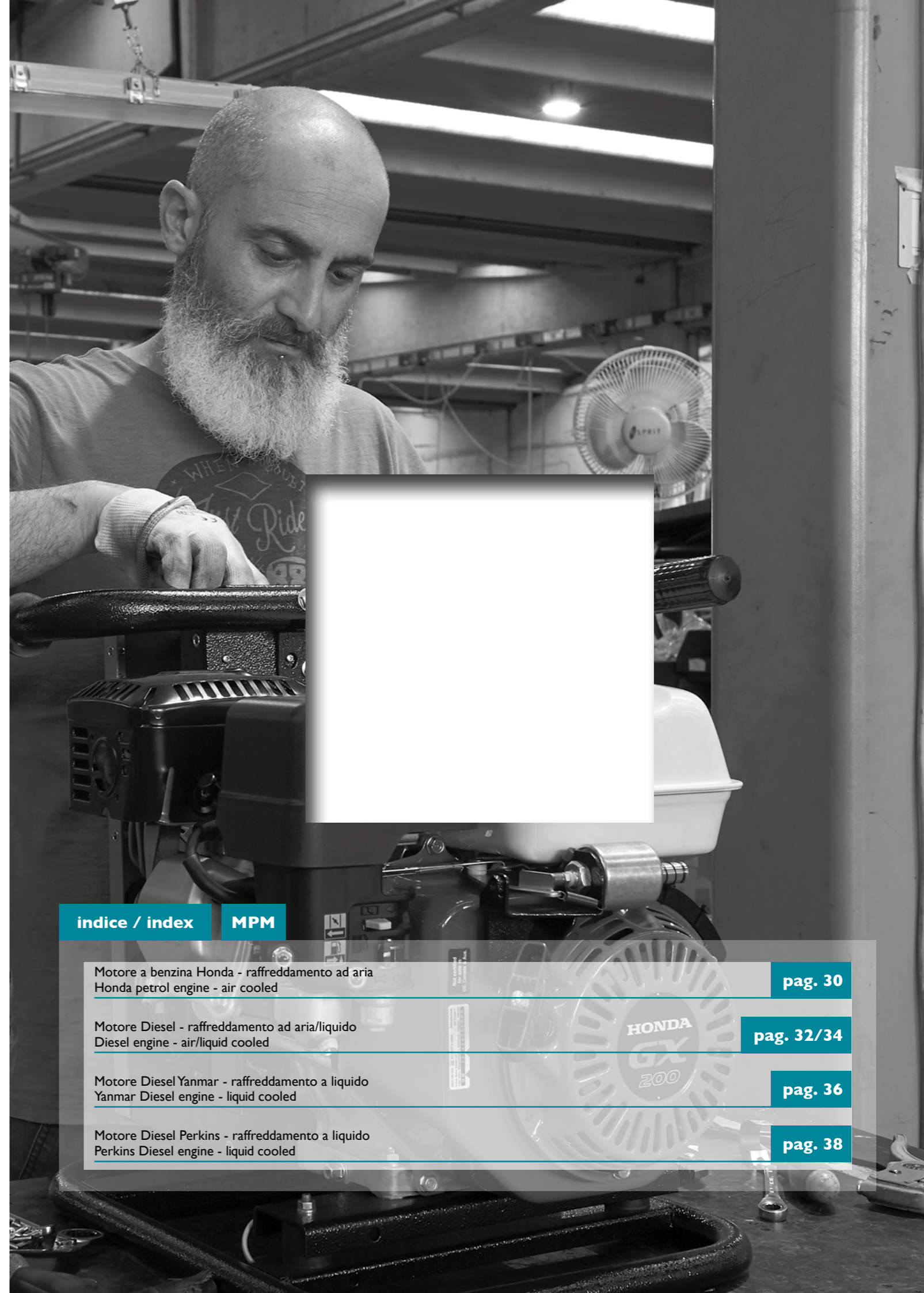
GenSet utilizza alternatori asincroni a garanzia di ottime performances per salvaguardare la qualità del tuo business. Questo ci consente di mettere a tua disposizione un prodotto che migliora la qualità del tuo lavoro facendoti risparmiare tempo prezioso.

#### Efficienza

Gli alternatori asincroni nelle nostre macchine, ti garantiscono un'efficienza superiore rispetto gli alternatori sincroni tradizionali.

Questo ti consente:

- Forma d'onda priva di distorsioni e picchi di tensione
- Minor consumo di carburante
- Maggior durata del motore
- Per migliorare il tuo business abbiamo cercato di creare un'ampia gamma di motosaldatrici, che si traduce in:
- Diverse tipologie di motorizzazione
- Diversi livelli di insonorizzazione
- Varietà dei processi di saldatura realizzabili
- Numero di accessori disponibili



indice / index

MPM

Motore a benzina Honda - raffreddamento ad aria  
Honda petrol engine - air cooled

pag. 30

Motore Diesel - raffreddamento ad aria/liquido  
Diesel engine - air/liquid cooled

pag. 32/34

Motore Diesel Yanmar - raffreddamento a liquido  
Yanmar Diesel engine - liquid cooled

pag. 36

Motore Diesel Perkins - raffreddamento a liquido  
Perkins Diesel engine - liquid cooled

pag. 38

# Torri Faro

## Lighting Towers



La luce è sinonimo di sicurezza, sia nel lavoro che nella vita. GenSet investe le sue competenze e tecnologie per offrirti torri di illuminazione mobili e fisse dal design semplice e facilmente manovrabili. Robuste ed affidabili, sono indispensabili per assicurare la corretta illuminazione di aree utilizzate per lavori, eventi e manifestazioni. La corretta illuminazione ti consente di migliorare qualsiasi attività tu faccia. Inoltre consideriamo essere all'avanguardia della tecnologia una caratteristica imprescindibile per rispettare il mondo

nel quale viviamo. Le nostre torri faro, come tutti i prodotti GenSet, sono progettate e costruite per avere il minimo impatto ambientale.

### Punti di forza

- Potenti
- Affidabili
- Bassissime emissioni
- Bassi costi di gestione

### Caratteristiche

- Fari SHP LED (Super high performance)
- Motori Stage V
- Nuova gamma di torri ibride con batteria al litio con consumi fino a 0,20 cl/h Luce e autonomia oltre 12 ore e 0 emissioni

Best technology  
respecting the world we live.



LED a basso consumo  
Low-consumption LED

*The light means safety, both at work and in private life. GenSet invests its skills and technologies to provide you with both mobile and fixed lighting towers with a simple design and highly manoeuvrable.*

*They are Robust and reliable: essential for ensuring the correct lighting of areas used for works, events and shows.*

*The correct lighting allows you to improve any activity you perform.*

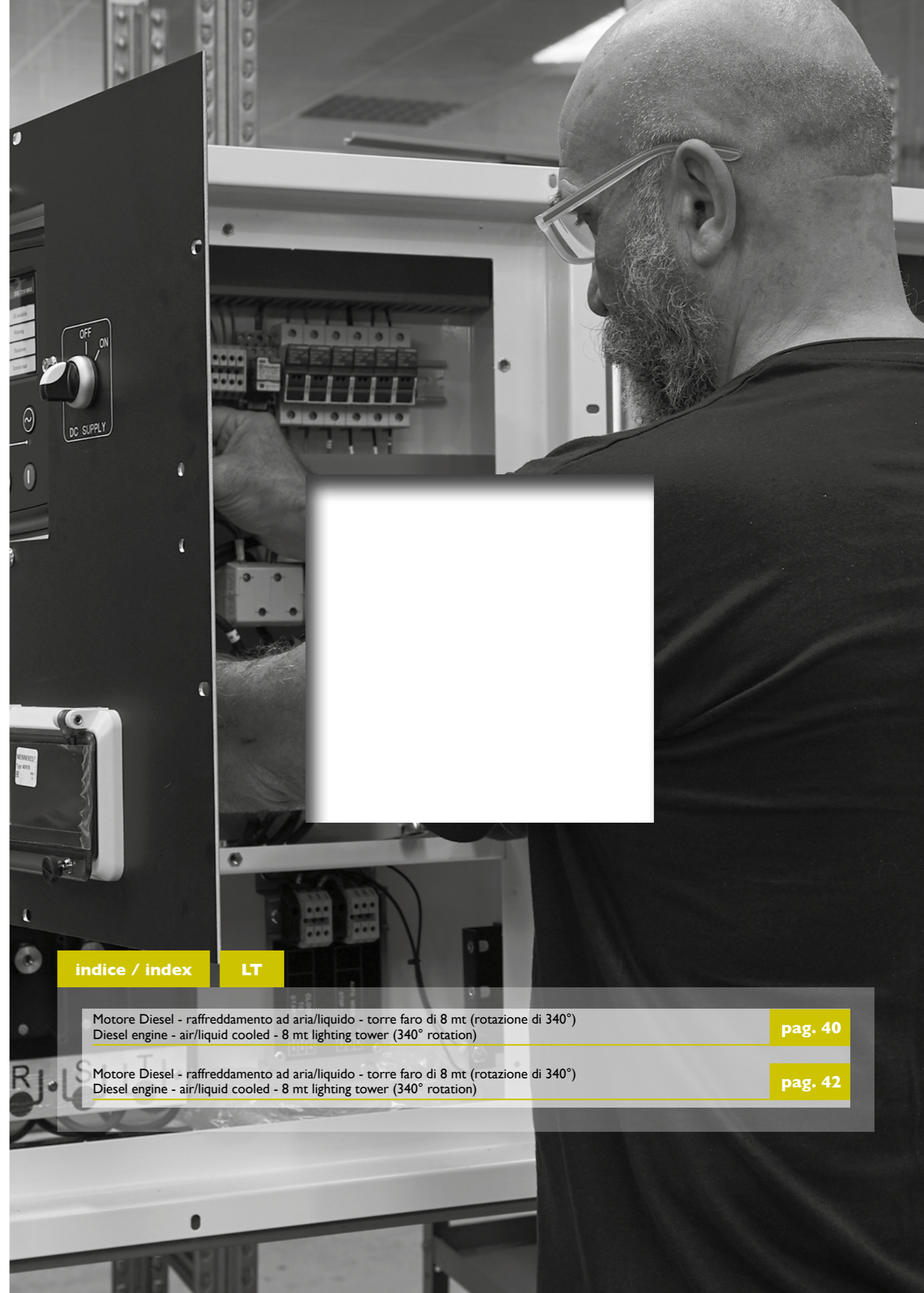
*Being at the cutting edge of technology is an essential feature to respect the world we live in. Our lighting towers, like all GenSet products, are designed and built to have minimal environmental impact.*

### Strengths

- Powerful
- Reliable
- Very low emissions
- Low operating costs

### Features

- SHP LED lights (Super high performance)
- Stage V engines
- New range of hybrid towers with lithium battery with consumption up to 0,20 cl/h. Light autonomy over 12 hours and 0 emissions



indice / index

LT

Motore Diesel - raffreddamento ad aria/liquido - torre faro di 8 mt (rotazione di 340°)  
Diesel engine - air/liquid cooled - 8 mt lighting tower (340° rotation)

pag. 40

Motore Diesel - raffreddamento ad aria/liquido - torre faro di 8 mt (rotazione di 340°)  
Diesel engine - air/liquid cooled - 8 mt lighting tower (340° rotation)

pag. 42

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



Stage V

Tutti i prodotti rispettano il Regolamento Europeo 2016/1628 (Stage V) per le macchine mobili

		MG 3000 I-HE	MG 4000 I-HE	MG 5000 I-HE	MG 8000 I-HE	MG 5/4 I-HE	MG 7/5 I-HE
GENERATORE CA - AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous					
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	/	/	5,5 kVA 400 V 50 Hz	7,5 kVA 400 V 50 Hz
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	3kVA 230 V 50 Hz	3,85kVA 230 V 50 Hz	5kVA 230 V 50 Hz	7 kVA 230 V 50 Hz	2 kVA 230 V 50 Hz	4 kVA 230 V 50 Hz
	Carica Batterie Battery Charger	120W 12V 10A CC	/	120W 12V 10A CC	120W 12V 10A CC	/	/
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8					
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Honda GX160 1 cyl. 163 cm <sup>3</sup> 4,2 hp (3,1 kWm)	Honda GX200 1 cyl. 196 cm <sup>3</sup> 5,1 hp (3,8 kWm)	Honda GX270 1 cyl. 270 cm <sup>3</sup> 8,2 hp (6 kWm)	Honda GX 390 1 cyl. 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm)	Honda GX 270 1 cyl. 270 cm <sup>3</sup> 8,2 HP (6 kWm)	Honda GX 390 1 cyl. 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm)
	Avviamento Starting System	Manuale - Manual					
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	3,1 lt	3,1 lt	5,3 lt	6,1 lt	5,3 lt	6,1 lt
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1,4 lt/h	1,5 lt/h	2,2 lt/h	3,3 lt/h	2,2 lt/h	3,3 lt/h
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Lmm Dimensions Wmm Hmm	610 360 410	610 360 410	770 480 625	770 480 625	770 480 625	770 480 625
	Peso a vuoto Dry Weight	36 kg	38 kg	60 kg	78 kg	80 kg	80 kg
	Potenza Acustica Noise Level	95 Lwa	98 Lwa	95 Lwa	97 Lwa	95 Lwa	97 Lwa

GenSet s.p.a si riserva di apporare, in qualsiasi momento, ogni modifica ritenuta necessaria. Vietata la riproduzione non autorizzata. GenSet s.p.a reserves the right to make any necessary change. Unauthorized reproduction is forbidden.

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo. I prodotti possono subire modifiche. All Pictures shown are for illustration purpose only. Present products may vary due to product enhancement.



MG 3000 I-HE  
SERBATOIO MAGGIORATO  
OVERSIZED FUEL TANK



MG 4000 I-HE



MG 5000 I-HE  
SERBATOIO MAGGIORATO  
OVERSIZED FUEL TANK



MG 8000 I-HE



MG 8000 I-HE  
SERBATOIO MAGGIORATO  
OVERSIZED FUEL TANK



MG 7/5 I-HE

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

**DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES**

**OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)**

**ACCESSORI ACCESSORIES**

	MG 3000 I-HE	MG 4000 I-HE	MG 5000 I-HE	MG 8000 I-HE	MG 5/4 I-HE	MG 7/5 I-HE
Arresto automatico per basso livello olio Low oil level shutdown device	☑	☑	☑	☑	☑	☑
2 prese monofase Schuko 230 V - 50 Hz 2 x 230 V - 50 Hz single-phase Schuko socket	☑	☑	☑			
1 presa monofase CEE 16A, 230V - 50 Hz 1 x 16A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket				☑	☑	☑
1 presa monofase CEE 32A, 230V - 50 Hz 1 x 32A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket				☑		
1 presa trifase CEE 16 A, 400 V - 50 Hz 1 x 16 A, 400 V - 50 Hz EEC three-phase socket					☑	☑
Uscita caricabatteria 12Vcc / 12Vdc battery charger outlet	☑		☑	☑		
Interruttore differenziale salvavita Earth Leakage Circuit Breaker				☑	☑	☑
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection				☑	☑	☑
Versioni con tensioni diverse Versions with different voltages			☑	☑	☑	☑
Versione 60Hz 60Hz version			☑	☑	☑	☑
Serbatoio maggiorato Oversized fuel tank	11 lt	11 lt	25 lt	25 lt	25 lt	25 lt
Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)			☑	☑	☑	☑
Trolley: due ruote e maniglie Trolley: two-wheels and handles			☑	☑	☑	☑

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

		BENZINA SU TELAIO APERTO - AVR PETROL OPEN FRAME - AVR		BENZINA SUPERSILENZIATI - AVR PETROL SUPERSILENCED - AVR		DIESEL SU TELAIO APERTO DIESEL OPEN FRAME		
		MG 12000 I-H/AA AVR	MG 12 I-H/AA AVR	MG 6000 BSH/A AVR	MG 8000 BS/HA AVR	MG 6000 I-D/AE-Y	MG 6/4 I-D/AE-Y	
GENERATORE CA - AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous		Sincrono Synchronous		Sincrono Synchronous		
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	11kVA 400V 50 Hz	/	/	/	6,5kVA 400V 50 Hz	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	11 kVA 230V 50 Hz	4kVA 230V 50 Hz	5kVA 230V 50 Hz	7kVA 230V 50 Hz	6kVA 230V 50 Hz	2,1kVA 230V 50 Hz	
	Carica Batterie Battery Charger	/	/	/	/	180W 12V 15A CC	/	
Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8		Cos φ 0,8		Cos φ 0,8			
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Honda GX630 2 cyl. 688 cm <sup>3</sup> 19,8 hp (14,6 kWm)	Honda GX630 2 cyl. 688 cm <sup>3</sup> 19,8 hp (14,6 kWm)	Honda GX 270 1 cyl. 270 cm <sup>3</sup> 8,2 hp (6 kWm)	Honda GX 390 1 cyl. 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm)	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm)	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm)	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric		Elettrico - Electric		Elettrico - Electric		
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	29 lt	29 lt	10,5 lt	10,5 lt	5,4 lt	5,4 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	5,5 lt/h	5,5 lt/h	2,2 lt/h	3,3 lt/h	1,5 lt/h	1,5 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	904 507 823	904 507 823	1059 670 740	1059 670 740	915 480 574	820 580 610
	Peso a vuoto Dry Weight		148 kg	148 kg	125 kg	138 kg	125 kg	135 kg
	Potenza Acustica Noise Level		98 Lwa	98 Lwa	86 Lwa	86 Lwa	99 Lwa	99 Lwa



MG 12000 I-H/AA AVR



MG 12 I-H/AA AVR

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

**DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES**

	MG 12000 I-H/AA AVR	MG 12 I-H/AA AVR	MG 6000 BSH/A AVR	MG 8000 BS/HA AVR	MG 6000 I-D/AE-Y (Diesel)	MG 6/4 I-D/AE-Y (Diesel)
Arresto automatico per basso livello olio Low oil level shutdown device	☑	☑	☑	☑		
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	☑	☑	☑
1 presa monofase CEE 16A, 230V - 50 Hz 1 x 16A, 230V EEC single-phase socket	☑	☑	☑	☑		☑
1 presa monofase CEE 32A, 230V - 50 Hz 1 x 32A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑			☑	☑	
1 presa trifase CEE 16 A, 400V - 50 Hz 1 x 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket		☑				☑
Predisposizione per funzionamento in AMF-ATS o Comando a distanza Fitted for AMF-ATS or Remote control operation	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Gancio di Sollevamento / Lifting Eye	☑	☑				
Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)	☑	☑	☑	☑		
Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ruotini fissi e maniglie occultabili per la movimentazione Fixed wheels and concealable handles for moving			☑	☑		
Pulsante leva aria motore / Choke switch			☑	☑		
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker			☑	☑		☑
Spie di bassa pressione olio e avaria carica batteria Low oil pressure and battery charger warning lights					☑	☑
Uscita carica batteria 12Vcc / 12Vdc battery charger outlet					☑	
Versioni con tensioni diverse Versions with different voltages	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Versione 60Hz 60Hz version	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Interruttore differenziale salvavita Earth Leakage Circuit Breaker					☑	
Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)					☑	☑
Quadro per avviamento automatico (AMF/ATS) AMF/ATS panel for auto start operation	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles	☑	☑			☑	☑
Comando a distanza / Remote Control	☑	☑	☑	☑	☑	☑

**OPZIONI  
(da specificare all'ordine)  
OPTIONS  
(available as factory options)**

**ACCESSORI  
ACCESSORIES**



MG 8000 BS/HA AVR



MG 6000 I-D/AE-Y

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



	MG 5000 S-Y	MG 6000 S-Y	MG 10000 S-R	MG 10000 S-KL	MG 6/5 S-Y	MG 10/6 S-R	MG 10 S-KL
<b>GENERATORE CA AC GENERATOR</b>	Sincrono Synchronous						
Tipo Type	Sincrono Synchronous						
Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	/	/	6,3kVA 400V 50 Hz	10kVA 400V 50 Hz	10kVA 400V 50 Hz
Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	4,25kVA 230V 50 Hz	6,25kVA 230V 50 Hz	9,4kVA 230V 50 Hz	10kVA 230V 50 Hz	4,4kVA 230V 50 Hz	8,3kVA 230V 50 Hz	3,3kVA 230V 50 Hz
Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8						
<b>MOTORE - ENGINE</b>	Yanmar L70V 1 cyl. 320 cm <sup>3</sup> 6 hp (4,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Lombardini 25LD330/2 2 cyl. - 654 cm <sup>3</sup> 12,6 hp (9,3 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm*	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Lombardini 25LD330/2 2 cyl. - 654 cm <sup>3</sup> 12,6 hp (9,3 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm*	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm
Tipo Type	Elettrico - Electric						
Avviamento Starting System	Elettrico - Electric						
Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	10,5 lt	10,5 lt	10,5 lt	40 lt	10,5 lt	10,5 lt	40 lt
Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1 lt/h	1,5 lt/h	2,2 lt/h	2 lt/h	1,5 lt/h	2,2 lt/h	2 lt/h
<b>CARATTERISTICHE FEATURES</b>	Lmm Wmm Hmm	815 560 730	815 560 730	1000 560 715	1357 707 942	815 560 730	1000 560 715
Dimensioni Dimensions	815 560 730	815 560 730	1000 560 715	1357 707 942	815 560 730	1000 560 715	1357 707 942
Peso a vuoto Dry Weight	125 kg	150 kg	190 kg	350 kg	150 kg	190 kg	350 kg
Potenza Acustica Noise Level	96 Lwa	97 Lwa	97 Lwa	95 Lwa	97 Lwa	97 Lwa	95 Lwa

I motori Yanmar e Lombardini sono raffreddati ad aria - Yanmar and Lombardini engines are air-cooled  
Il motore Kubota D1105 è raffreddato ad acqua - Kubota D1105 engine is water-cooled



MG 10000 S-KL



MG 6/5 S-Y



MG 10/6 S-R

	MG 5000 S-Y	MG 6000 S-Y	MG 10000 S-R	MG 10000 S-KL	MG 6/5 S-Y	MG 10/6 S-R	MG 10 S-KL
Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m							
<b>DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES</b>	Prelievo monofase 230V / 230V single-phase output			☑			
	1 presa monofase Schuko 16A, 230V - 50 Hz 1 x 16A, 230V - 50 Hz single-phase Schuko socket						
	1 presa monofase CEE 16A, 230V - 50 Hz 1 x 16A, 230V - 50 Hz ECC single-phase socket	☑	☑	☑		☑	☑
	1 presa monofase CEE 32A, 230V - 50 Hz 1 x CEE 32A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑	☑		
	1 presa trifase CEE 16 A, 400V - 50 Hz 1 x 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket					☑	☑
	1 presa trifase CEE 32 A, 400V - 50 Hz 1 x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket						
	Spia di avaria carica batteria / Battery charger warning light						
	Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights				☑		
	Ritorno automatico al minimo dei giri in assenza di carico Automatic idle device when no load is connected						
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Predisposizione per funzionamento in AMF-ATS o Comando a distanza Fitted for AMF-ATS or Remote control operation	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Indicatore livello carburante / Fuel level gauge						
	Contaore / Hourmeter	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Frequenzimetro / Frequency meter						
	Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑	☑	☑	☑
	Passaggio forche / Fork lift pockets				☑		
	Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑		☑	☑
	Commutatore voltmetrico / Voltage switch						☑
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	☑	☑	☑	
<b>OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)</b>	Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Versione 60Hz / 60Hz version	☑	☑		☑	☑		☑
Serbatoio maggiorato / Oversized fuel tank	21 lt	21 lt			21 lt		
Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler							
Scaldiglia motore / Engine heater				☑			☑
Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)	☑	☑	☑		☑	☑	
<b>ACCESSORI ACCESSORIES</b>	Quadro per avviamento automatico (AMF/ATS) AMF/ATS panel for auto start operation	☑	☑	☑	☑	☑	☑
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage							
Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles	☑	☑	☑		☑	☑	
Comando a distanza / Remote Control	☑	☑	☑	☑	☑	☑	



**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



Stage V

	MG 6001 SS-Y	MG 10001 SS-K	MG10001 SSKL	MG 15000 SS-K	MG 10/8 SS-K	MG 15 SS-K	
<b>GENERATORE CA AC GENERATOR</b>	Sincrono Synchronous						
Tipo Type	Sincrono Synchronous						
Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	/	/	10kVA 400V 50 Hz	15kVA 400V 50 Hz	
Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	6 kVA 230V 50 Hz	10kVA 230V 50 Hz	10kVA 230V 50 Hz	15kVA 230V 50 Hz	6kVA 230V 50 Hz	5kVA 230V 50 Hz	
Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8						
<b>MOTORE - ENGINE</b>	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Kubota D722 3 cyl. 719 cm <sup>3</sup> 17 hp (12,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 24,8 hp (18,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Kubota D722 3 cyl. 719 cm <sup>3</sup> 17 hp (12,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 24,8 hp (18,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm	
Tipo Type	Elettrico - Electric						
Avviamento Starting System	Elettrico - Electric						
Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	30 lt	30 lt	30 lt	47 lt	30 lt	47 lt	
Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1,5 lt/h	3,3 lt/h	2 lt/h	4,9 lt/h	3,3 lt/h	4,9 lt/h	
<b>CARATTERISTICHE FEATURES</b>	Lmm 1160 Wmm 631 Hmm 872	Lmm 1358 Wmm 674 Hmm 860	Lmm 1358 Wmm 674 Hmm 860	Lmm 1500 Wmm 700 Hmm 1090	Lmm 1358 Wmm 674 Hmm 860	Lmm 1500 Wmm 700 Hmm 1090	
Dimensioni Dimensions							
Peso a vuoto Dry Weight	200 kg	300 kg	340 kg	410 kg	350 kg	430 kg	
Potenza Acustica Noise Level	92 Lwa	95 Lwa	90 Lwa	97 Lwa	90 Lwa	97 Lwa	

Il motore Yanmar L100V è raffreddato ad aria - Yanmar L100V engine is air-cooled

I motori Kubota D722 e D1105 sono raffreddati ad acqua - Kubota D722 and D1105 engines are water-cooled



MG 6001 SS-Y



MG 10001 SSKL

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

	MG 6001 SS-Y	MG 10001 SS-K	MG 10001 SSKL	MG 15000 SS-K	MG 10/8 SS-K	MG 15 SS-K
<b>DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES</b>	Prelievo monofase 230V / 230V single-phase output					
	I presa monofase Schuko 16A, 230V - 50 Hz I x 16A, 230V - 50 Hz single-phase Schuko socket					
	I presa monofase CEE 16A, 230V - 50 Hz I x 16A, 230V - 50 Hz ECC single-phase socket					
	I presa monofase CEE 32A, 230V - 50 Hz I x CEE 32A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket					
	I presa trifase CEE 16 A, 400V - 50 Hz I x 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket					
	I presa trifase CEE 32 A, 400V - 50 Hz I x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket					
	Spia di avaria carica batteria / Battery charger warning light					
	Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights					
	Ritorno automatico al minimo dei giri in assenza di carico Automatic idle device when no load is connected					
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker					
	Predisposizione per funzionamento in AMF-ATS o Comando remoto Fitted for AMF-ATS or Remote control operation					
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection					
	Indicatore livello carburante / Fuel level gauge					
	Contaore / Hourmeter					
	Frequenzimetro / Frequency meter					
	Voltmetro / Voltmeter					
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button					
	Passaggio forche / Fork lift pockets					
	Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye					
	Commutatore voltmetrico / Voltage switch					
	Batteria d'avviamento / Starting battery					
<b>OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)</b>	Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages					
	Versione 60Hz / 60Hz version					
	Serbatoio maggiorato / Oversized fuel tank					
	Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler					
	Scaldiglia motore / Engine heater					
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)					
<b>ACCESSORI ACCESSORIES</b>	Quadro per avviamento automatico (AMF/ATS) AMF/ATS panel for auto start operation					
	GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage					
	Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles					
	Comando a distanza / Remote Control					

Motore Diesel Yanmar 1500 giri/min - raffreddamento a liquido - avviamento elettrico - cassa insonorizzante - predisposizione avviamento automatico  
Yanmar diesel engine 1500 rpm - liquid cooled - electric starting - soundproof cabin preset for automatic starting

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

		MGF 16 Y	MGF 22 Y	MGF 33 Y	MGF 44 Y
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous			
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	16 kVA 400V 50 Hz	22 kVA 400V 50 Hz	33 kVA 400V 50 Hz	44kVA 400V 50 Hz
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	5,3kVA 230V 50 Hz	7,3 kVA 230V 50 Hz	11 kVA 230V 50 Hz	14,7 kVA 230V 50 Hz
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8			
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar 3TNV88 3 cyl. 1642 cm <sup>3</sup> - 18,1 hp (13,5 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV88 4 cyl. 2190 cm <sup>3</sup> - 24,1 hp (18 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV98 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> - 46,1 hp (34,4 kWm) Stage 3A	Yanmar 4TNV98T 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> - 55,9 hp (41,7 kWm) Stage 0
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric			
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	40 lt	40 lt	40 lt	40 lt
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	2,7 lt/h	3,5 lt/h	6,4 lt/h	8,1 lt/h
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm 1430 690 930	1430 690 930	1640 770 1076	1640 770 1076
	Peso a vuoto Dry Weight	470 kg	480 kg	680 kg	725 kg
	Potenza Acustica Noise Level	96 Lwa	96 Lwa	97 Lwa	97 Lwa



MGF 16 Y



MGF 33 Y

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

		MGF 16 Y	MGF 22 Y	MGF 33 Y	MGF 44 Y
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Spie di bassa pressione olio e alta temperatura acqua Low oil pressure and high cooling water temperature warning lights	☑	☑	☑	☑
	Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights	☑	☑	☑	☑
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)			☑	☑
	2 prese monofase CEE 16A, 230V - 50 Hz 2 x 16A, 230V - 50 Hz EEC single-phase sockets	☑	☑	☑	☑
	1 presa trifase CEE 16 A, 400V - 50 Hz 1 x 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑	☑	☑
	1 presa trifase CEE 32 A, 400V - 50 Hz 1 x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑		
	1 presa trifase CEE 63 A, 400V - 50 Hz 1 x 63 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket			☑	☑
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑	☑
	Predisposizione per funzionamento in AMF-ATS o Comando a distanza Fitted for AMF-ATS or Remote control operation	☑	☑	☑	☑
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑
	Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑	☑
	Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	☑	☑
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑	☑
	Passaggio forche / Fork lift pockets	☑	☑	☑	☑
	Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑	☑
Liquidi di primo riempimento / Initial filling of fluids	☑	☑	☑	☑	
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	☑	
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Versioni con tensioni diverse Versions with different voltages	☑	☑	☑	☑
	Versione 60Hz 60Hz version	☑	☑	☑	☑
	Scaldiglia motore Engine heater	☑	☑	☑	☑
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)	☑	☑		
ACCESSORI ACCESSORIES	Quadro per avviamento automatico (AMF/ATS) AMF/ATS panel for auto start operation	☑	☑	☑	☑
	GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑	☑
	Comando a distanza Remote Control	☑	☑	☑	☑

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

		MG 16 I-SY	MG 23 I-SY	MG 33 I-SY	MG 50 I-SY
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous			
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	16kVA 400V 50 Hz	22kVA 400V 50 Hz	33kVA 400V 50 Hz	44kVA 400V 50 Hz
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	5,3kVA 230V 50 Hz	7,3kVA 230V 50 Hz	11kVA 230V 50 Hz	14,7kVA 230V 50 Hz
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8			
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar 3TNV88 3 cyl. 1642 cm <sup>3</sup> - 18,1 hp (13,5 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV88 4 cyl. 2190 cm <sup>3</sup> - 24,1 hp (18 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV98 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> - 46,1 hp (34,4 kWm) Stage 3A	Yanmar 4TNV98T 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> - 55,9 hp (41,7 kWm) Stage 0
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric			
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	40 lt	40 lt	40 lt	40 lt
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	2,7 lt/h	3,5 lt/h	6,4 lt/h	8,1 lt/h
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm 1650 700 980	1650 700 980	1900 910 1100	1900 910 1100
	Peso a vuoto Dry Weight	445 kg	475 kg	690 kg	735 kg
	Potenza Acustica Noise Level	91 Lwa	94 Lwa	96 Lwa	95 Lwa



MG 23 I-SY



MG 50 I-SY

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

		MG 16 I-SY	MG 23 I-SY	MG 33 I-SY	MG 50 I-SY
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights				
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)				
	1 presa monofase CEE 16 A, 230V - 50 Hz 1 x 16 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket				
	1 presa monofase CEE 32 A, 230V - 50 Hz 1 x 32 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket				
	1 presa trifase CEE 32 A, 400V - 50 Hz 1 x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket				
	1 presa trifase CEE 63 A, 400V - 50 Hz 1 x 63 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket				
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker				
	Predisposizione per funzionamento in AMF-ATS o Comando a distanza Fitted for AMF-ATS or Remote control operation				
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection				
	Indicatore livello carburante / Fuel level gauge				
	Contatore / Hourmeter				
	Voltmetro / Voltmeter				
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button				
	Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye				
Liquidi di primo riempimento / Initial filling of fluids					
Batteria d'avviamento / Starting battery					
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages				
	Versione 60Hz / 60Hz version				
	Scaldiglia motore / Engine heater				
	Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler				
	Logica con display digitale / Controller with digital display				
	Serbatoio maggiorato / Oversized fuel tank			60 lt	60 lt
	Serbatoio maggiorato + vasca di raccolta liquidi Oversized fuel tank + bunded tank	200 lt	200 lt	250 lt	250 lt
	Serbatoio maggiorato + vasca di raccolta liquidi Oversized fuel tank + bunded tank	1000 lt	1000 lt	1000 lt	1000 lt
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)				
	Quadro per avviamento automatico (AMF/ATS) AMF/ATS panel for auto start operation				
ACCESSORI ACCESSORIES	GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage				
	Comando a distanza Remote Control				

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

	MG 66 S-I	MG 88 S-I	MG 110 S-I	MG 132 S-I	MG 143 S-I	MG 176 S-I	MG 220 S-I	MG 275 S-I	MG 330 S-I	MG 440 S-I	MG 550 S-I
<b>GENERATORE CA AC GENERATOR</b>	Sincrono Synchronous										
Tipo Type	Sincrono Synchronous										
Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	66kVA 400V 50 Hz	88kVA 400V 50 Hz	110kVA 400V 50 Hz	132kVA 400V 50 Hz	143kVA 400V 50 Hz	176kVA 400V 50 Hz	220kVA 400V 50 Hz	275kVA 400V 50 Hz	330kVA 400V 50 Hz	440kVA 400V 50 Hz	550kVA 400V 50 Hz
Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	22kVA 230V 50 Hz	29,3kVA 230V 50 Hz	36,6kVA 230V 50 Hz	44kVA 230V 50 Hz	47,6kVA 230V 50 Hz	58,6kVA 230V 50 Hz	73,3kVA 230V 50 Hz	91,6kVA 230V 50 Hz	110kVA 230V 50 Hz	146,6kVA 230V 50 Hz	167kVA 230V 50 Hz
Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8										
<b>MOTORE - ENGINE</b>	FPT NEF45 SM1A 4 cyl. 4500 cm <sup>3</sup> 80 hp (59 kWm)	FPT NEF45 SM3 4 cyl. 4500 cm <sup>3</sup> 110 hp (81 kWm)	FPT NEF45 TM3 4 cyl. 4500 cm <sup>3</sup> 160,3 hp (118 kWm)	FPT NEF45 TM3 4 cyl. 4500 cm <sup>3</sup> 160,3 hp (118 kWm)	FPT NEF67 TM4 6 cyl. 6700 cm <sup>3</sup> 224 hp (165 kWm)	FPT NEF67 TM4 6 cyl. 6700 cm <sup>3</sup> 224 hp (165 kWm)	FPT NEF67 TM7 6 cyl. 6700 cm <sup>3</sup> 263,8 hp (194 kWm)	FPT NEF67 TE8W 6 cyl. 6700 cm <sup>3</sup> 320 hp (238,5 kWm)	FPT CURSOR 10 TE1D 6 cyl. 10300 cm <sup>3</sup> 394 hp (290 kWm)	FPT CURSOR 13 TE3A 6 cyl. 12900 cm <sup>3</sup> 525,8 hp (387 kWm)	FPT CURSOR 13 TE7 6 cyl. 12900 cm <sup>3</sup> 623,6 hp (459 kWm)
Avviamento Starting System	Elettrico - Electric										
Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	230 lt	230 lt	230 lt	230 lt	230 lt	230 lt	230 lt	420 lt	420 lt	420 lt	420 lt
Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	10,2 lt/h	15,4 lt/h	21,6 lt/h	21,6 lt/h	29,4 lt/h	29,4 lt/h	37,3 lt/h	38,8 lt/h	53,7 lt/h	70,4 lt/h	80,2 lt/h
<b>CARATTERISTICHE FEATURES</b>											
Dimensioni Dimensions	Lmm 2900 Wmm 1100 Hmm 1800	Lmm 2900 Wmm 1100 Hmm 1800	Lmm 2900 Wmm 1100 Hmm 1800	Lmm 2900 Wmm 1100 Hmm 1800	Lmm 3400 Wmm 1100 Hmm 1820	Lmm 3400 Wmm 1100 Hmm 1820	Lmm 3400 Wmm 1100 Hmm 1820	Lmm 3900 Wmm 1300 Hmm 2000	Lmm 4250 Wmm 1600 Hmm 2450	Lmm 4250 Wmm 1600 Hmm 2450	Lmm 4250 Wmm 1600 Hmm 2450
Peso a vuoto Dry Weight	1420 kg	1420 kg	1530 kg	1630 kg	1850 kg	1945 kg	1995 kg	2760 kg	3550 kg	3620 kg	4400 kg
Potenza Acustica Noise Level	95 Lwa	95 Lwa	95 Lwa	95 Lwa	95 Lwa	95 Lwa	95 Lwa	98 Lwa	98 Lwa	98 Lwa	98 Lwa



MG 66 S-I



MG 176 S-I

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

	MG 66 S-I	MG 88 S-I	MG 110 S-I	MG 132 S-I	MG 143 S-I	MG 176 S-I	MG 220 S-I	MG 275 S-I	MG 330 S-I	MG 440 S-I	MG 550 S-I
<b>DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES</b>											
Logica con display digitale e protezione motore Controller with digital display and engine protection system	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Morsettiera per il prelievo potenza trifase Three-phase output terminal board	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Predisposizione per funzionamento in ATS o Comando a distanza Fitted for ATS or Remote control operation	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Predisposizione per funzionamento con caricabatterie Fitted for battery charger operation	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Galleggiante livello gasolio / Fuel level indicator float	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ganci di sollevamento / Lifting eyes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Passaggio forche / Fork lift pockets	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Marmitta silenziata / Silenced muffler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Liquidi di primo riempimento / Initial filling of fluids	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Batteria d'avviamento / Starting battery	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)</b>											
Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Versione 60Hz / 60Hz version	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Scaldiglia motore / Engine heater	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Quadro manuale / Manual control panel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sistema di rabbocco automatico / Automatic refill system	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Vasca di raccolta liquidi / Bunded tank	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Relè e-o modulo differenziale / Relay and-or differential module	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Valvola a tre vie / Three-way valve	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prese di corrente trifase e monofase Three-phase and single-phase current sockets	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kit GSM / GSM kit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sensore pressione olio / Oil pressure sensor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sensore temperatura motore / Engine temperature sensor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Versione aperta / Open version	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>ACCESSORI ACCESSORIES</b>											
Quadro di commutazione rete-gruppo (ATS) Change over mains-unit (ATS)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carrello omologato stradale / Road trailer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Caricabatterie / Battery charger	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Comando a distanza / Remote Control	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

		MG 16 US-Y	MG 23 US-Y	MG 35 SS-Y	MG 50 SS-Y	
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous				
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	16kVA 400V 50 Hz	22kVA 400V 50 Hz	33kVA 400V 50 Hz	44kVA 400V 50 Hz	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	5,3kVA 230V 50 Hz	7,3kVA 230V 50 Hz	11kVA 230V 50 Hz	14,7kVA 230V 50 Hz	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8				
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar 3TNV88 3 cyl. 1642 cm <sup>3</sup> 18,1 hp (13,5 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV88 4 cyl. 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) Stage 5	Yanmar 4TNV98 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> 46,1 hp (34,4 kWm) Stage 3A	Yanmar 4TNV98T 4 cyl. 3319 cm <sup>3</sup> 55,9 hp (41,7 kWm) Stage 0	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric				
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	70 lt	70 lt	140 lt	140 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	2,7 lt/h	3,5 lt/h	6,4 lt/h	8,1 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	1645 755 1212	1645 755 1212	1970 900 1420	1970 900 1420
	Peso a vuoto Dry Weight	580 kg	610 kg	940 kg	1020 kg	
	Potenza Acustica Noise Level	92 Lwa	92 Lwa	92 Lwa	92 Lwa	



MG 23 US-Y



MG 35 SS-Y

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

		MG 16 US-Y	MG 23 US-Y	MG 35 SS-Y	MG 50 SS-Y
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Logica con display digitale e protezione motore Controller with digital display and engine protection system	☑	☑	☑	☑
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)			☑	☑
	Presse monofase CEE 16 A, 230V - 50 Hz 16 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	3	3	2	2
	Presse monofase CEE 32 A, 230V - 50 Hz 32 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket			3	4
	Prelievo trifase 400V / 400V three-phase output			☑	☑
	Presse trifase CEE 16 A, 400V - 50 Hz 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑		
	Presse trifase CEE 32 A, 400V - 50 Hz 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑		
	Presse trifase CEE 63 A, 400V - 50 Hz 63 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket			☑	☑
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑		
	Relè differenziale salvavita / Earth leakage relay			☑	☑
	Predisposizione per funzionamento in ATS o Comando a distanza Fitted for ATS or Remote control operation	☑	☑	☑	☑
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑	☑
	Passaggio forche / Fork lift pockets	☑	☑	☑	☑
	Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑	☑
	Liquidi di primo riempimento / Initial filling of fluids	☑	☑	☑	☑
Vasca di raccolta liquidi / Bunded tank	☑	☑	☑	☑	
Valvola a tre vie / Three-way valve			☑	☑	
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	☑	
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑	☑
	Versione 60Hz / 60Hz version	☑	☑	☑	☑
	Regolatore automatico di tensione (AVR) Automatic voltage regulator (AVR)	☑	☑		
	Scaldiglia motore / Engine heater	☑	☑	☑	☑
	Valvola a tre vie / Three-way valve	☑	☑		
	Serbatoio carburante con autonomia 24h completo di vasca raccolta liquidi / Long run fuel tank (24h) with bunded tank			☑	☑
	Sistema di rabbocco automatico / Automatic refill system	☑	☑	☑	☑
	Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler	☑	☑	☑	☑
ACCESSORI ACCESSORIES	Quadro di commutazione rete-gruppo (ATS) Change over mains-unit (ATS)	☑	☑	☑	☑
	GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑	☑
	Comando a distanza / Remote Control	☑	☑	☑	☑

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

		MH6200H/SA	MHS6200H/SA	MG 4010 DM	MG 5010 DM	MG 6020 DM	MG 9010 DM	
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous						
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	/	/	/	/	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	6,2kVA 230V 50 Hz	6,2kVA 230V 50 Hz	4kVA 230V 50 Hz	6,25kVA 230V 50 Hz	7,5kVA 230V 50 Hz	10,3kVA 230V 50 Hz	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8						
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Honda GX 390 1 cyl. - 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Benzina / Petrol raffreddamento ad aria air cooled	Honda GX 390 1 cyl. - 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Benzina / Petrol raffreddamento ad aria air cooled	Yanmar L70V 1 cyl. - 320 cm <sup>3</sup> 6 hp (4,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Diesel raffreddamento ad aria air cooled	Yanmar L100V 1 cyl. - 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Diesel raffreddamento ad aria air cooled	Kubota Z482 2 cyl. - 479 cm <sup>3</sup> 11,1 hp (8,3 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Diesel raffreddamento a liquido liquid cooled	Kubota D722 3 cyl. - 719 cm <sup>3</sup> 17 hp (12,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm Diesel raffreddamento a liquido liquid cooled	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric						
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	17 lt	/	/	/	/	/	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	3,3 lt/h	3,3 lt/h	1 lt/h	1,5 lt/h	2,6 lt/h	3,3 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	831 513 558	831 513 465	640 500 500	700 535 530	941 550 600	1010 550 560
	Peso a vuoto Dry Weight		150 kg	140 kg	120 kg	145 kg	190 kg	220 kg
	Potenza Acustica Noise Level		83 Lwa	83 Lwa	89 Lwa	89 Lwa	87 Lwa	87 Lwa



MH6200H/SA



MHS6200H/SA



MG 4010 DM



MG 5010 DM



MG 6020 DM



MG 9010 DM

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

		MH6200H/SA	MHS6200H/SA	MG 4010 DM	MG 5010 DM	MG 6020 DM	MG 9010 DM
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Pannello di controllo a distanza / Remote control panel	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Pannello di controllo incorporato / Built-in control panel						
	Pulsanti di avviamento ed arresto / Start and stop buttons	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Arresto automatico per avarie motore Auto engine protection shutdown system	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Spie di segnalazione avarie motore Engine failure warning lights	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Spia di funzionamento / Operation lamp						
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker						
	Memoria guasti / Faults memory	↔	↔			↔	↔
	Cavo di collegamento a distanza (10 mt) Remote connection cable (10 mt)	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Contatore / Hourmeter			↔	↔	↔	↔
	Serbatoio carburante / Fuel tank	17 lt					
	Interruttore arresto di emergenza / Emergency stop switch					↔	↔
	Marmitta incorporata / Built-in muffler	↔	↔			↔	↔
Marmitta esterna / External muffler			↔	↔		↔	
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Serbatoio in plastica 20 lt con staffe 20 lt plastic fuel tank with brackets		↔	↔	↔	↔	↔
	Serbatoio in acciaio 20 lt con staffe 20 lt steel fuel tank with brackets		↔	↔	↔	↔	↔
	Kit indicatore riserva carburante Fuel reserve indicator kit	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Bocchettone con chiusura a chiave Fuel filler with key lock cap	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Tubo di collegamento al serbatoio (1 mt) con bocchettone 1 mt tank connection pipe with fuel filler	↔	↔	↔	↔	↔	↔
	Pannello di controllo a distanza CBU con cavo di 20 mt CBU remote control panel with 20 mt cable						
Tubo carburante Andata/Ritorno al serbatoio Input/Output fuel pipe to the tank			↔	↔	↔	↔	

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

		MG 9.5 DK	MG 11.5 DTK	MG 12 DM	MG 15 DT	MG 16 DM	MG 20 DT
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous					
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	10kVA 400V 50 Hz	/	14kVA 400V 50 Hz	/	19,1kVA 400V 50 Hz
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	10kVA 230V 50 Hz	3,3kVA 230V 50 Hz	14kVA 230V 50 Hz	4,6kVA 230V 50 Hz	19,1kVA 230V 50 Hz	6,3kVA 230V 50 Hz
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8					
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Kubota D1105 3 cyl. - 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Kubota D1105 3 cyl. - 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Yanmar 3TNV88 3 cyl. - 1642 cm <sup>3</sup> 18,1 hp (13,5 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Yanmar 3TNV88 3 cyl. - 1642 cm <sup>3</sup> 18,1 hp (13,5 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Yanmar 4TNV88 4 cyl. - 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Yanmar 4TNV88 4 cyl. - 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) 1500 giri /min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric					
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	/	/	/	/	/	/
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	2 lt/h	2 lt/h	2,7 lt/h	2,7 lt/h	3,5 lt/h	3,5 lt/h
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Lmm	1070	1070	1440	1440	1570	1570
	Dimensioni Wmm	560	560	650	650	650	650
	Dimensioni Hmm	660	660	810	810	810	810
	Peso a vuoto Dry Weight	320 kg	320 kg	485 kg	485 kg	550 kg	550 kg
Potenza Acustica Noise Level	83 Lwa	83 Lwa	87 Lwa	87 Lwa	87 Lwa	87 Lwa	

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

**DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES**

	MG 9.5 DK	MG 11.5 DTK	MG 12 DM	MG 15 DT	MG 16 DM	MG 20 DT
Pannello di controllo a distanza / Remote control panel	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Pannello di controllo incorporato / Built-in control panel	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Pulsanti di avviamento ed arresto / Start and stop buttons	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Arresto automatico per avarie motore Auto engine protection shutdown system	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Spie di segnalazione avarie motore Engine failure warning lights	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Spia di funzionamento / Operation lamp	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Memoria guasti / Faults memory	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Cavo di collegamento a distanza (20 mt) Remote connection cable (20 mt)	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Serbatoio carburante / Fuel tank	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Interruttore arresto di emergenza / Emergency stop switch	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Marmitta incorporata / Built-in muffler	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Marmitta esterna / External muffler	☑	☑	☑	☑	☑	☑
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Serbatoio in plastica 20 lt con staffe 20 lt plastic fuel tank with brackets	☑	☑	☑	☑	☑
	Serbatoio in acciaio 20 lt con staffe 20 lt steel fuel tank with brackets	☑	☑	☑	☑	☑
	Kit indicatore riserva carburante Fuel reserve indicator kit	☑	☑	☑	☑	☑
	Bocchettone con chiusura a chiave Fuel filler with key lock cap	☑	☑	☑	☑	☑
	Tubo di collegamento al serbatoio (1 mt) con bocchettone 1 mt tank connection pipe with fuel filler	☑	☑	☑	☑	☑
	Pannello di controllo a distanza CBU con cavo di 20 mt CBU remote control panel with 20 mt cable	☑	☑	☑	☑	☑
Tubo carburante Andata/Ritorno al serbatoio Input/Output fuel pipe to the tank	☑	☑	☑	☑	☑	



MG 9.5 DK



MG 12 DM



MG 16 DM

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



Stage V

		WELDBABY 180	WELDBABY 180i	MPM 5/170 I-CX/H	MPM 5/200 I-EL/H	MPM 5/225 I-EB/H
GENERATORE GENERATOR	Tipo Type	Magnet permanenti Permanent magnets (PMG)		Asincrono Asynchronous		
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	4,5kVA 400V 50 Hz - AC	4,5kVA 400V 50 Hz - AC	5kVA 400V 50 Hz - AC
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	1kW 230V 50 Hz - DC	1kVA 230V 50 Hz - AC	3kVA 230V 50 Hz - AC	3,6kVA 230V 50 Hz - AC	4kVA 230V 50 Hz - AC
	Fattore di Potenza Power Factor	/	Cos φ 0,1	Cos φ 0,8		
	Metodo Method	Elettrodo Smaw		Elettrodo - Tig Smaw - Tig	Elettrodo Smaw	
SALDATURA CC DC WELDING	Regolazione della corrente Current regulation	Elettromeccanica Electromechanical		Elettronica Electronic	Elettromeccanica Electromechanical	
	Campo di regolazione Regulation range	40 A - 165 A	40 A - 165 A	40 A - 170 A	30 A - 200 A	40 A - 225 A
	Intermittenza al 60% Duty Cycle @ 60%	165 A - 24 V	165 A - 24 V	140 A - 26 V	150 A - 26 V	170 A - 27 V
	Tensione d'innescio Open circuit voltage	70 V	70 V	90 V	70 V	90 V
	Diametro massimo elettrodo Max welding rod	4 mm	4 mm	4 mm	4 mm	5 mm
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Honda GX200 1 cyl. 196 cm <sup>3</sup> 5,1 hp (3,8 kWm) 4000 giri/min 4000 rpm	Honda GX200 1 cyl. 196 cm <sup>3</sup> 5,8 hp (4,3 kWm) 3600 giri/min 3600 rpm	Honda GX270 1 cyl. 270 cm <sup>3</sup> 8,2 hp (6 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm	Honda GX 390 1 cyl. 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm	Honda GX 390 1 cyl. 390 cm <sup>3</sup> 11 HP (8,2 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm
	Avviamento Starting System	Manuale - Manual				
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	3,1 lt	3,1 lt	5,3 lt	6,1 lt	6,1 lt
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1,5 lt/h	1,5 lt/h	2,2 lt/h	3,3 lt/h	3,3 lt/h
	CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	510 440 460	510 440 460	720 480 515
Peso a vuoto Dry Weight		35 kg	35 kg	94 kg	96 kg	95 kg
Potenza Acustica Noise Level		98 Lwa	98 Lwa	95 Lwa	96 Lwa	98 Lwa

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

		WELDBABY 180	WELDBABY 180i	MPM 5/170 I-CX/H	MPM 5/200 I-EL/H	MPM 5/225 I-EB/H
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Arresto automatico per basso livello olio Low oil level shutdown device	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
	Ritorno automatico al minimo dei giri in assenza di carico Automatic idle device when no load is connected	⚡	⚡			
	Inverter CA / AC Inverter		⚡			
	Voltmetro / Voltmeter			⚡	⚡	⚡
	Selettore arco forzato / Arc force control switch				⚡	
	Saldatura con elettrodo cellulosico Welding with cellulosic electrode				⚡	
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker			⚡	⚡	⚡
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
	I presa trifase CEE 400 V - 16 A - 50 Hz I x 16 A, 400 V - 50 Hz EEC three-phase socket			⚡	⚡	⚡
	I presa monofase CEE 16 A, 230 V - 50 Hz I x 16 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
I presa monofase CEE 16 A, 110 V - 50 Hz I x 16 A, 110 V - 50 Hz EEC single-phase socket	⚡	⚡				
Predisposizione per funzionamento con comando a distanza Fitted for remote control operation				⚡		
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Versioni con tensioni diverse Versions with different voltages			⚡	⚡	⚡
	Versione 60Hz 60Hz version			⚡	⚡	⚡
	Uscita monofase 48 V 48V single-phase output			⚡	⚡	⚡
ACCESSORI ACCESSORIES	Cavi di saldatura con accessori Welding cables with accessories			⚡	⚡	⚡
	Comando a distanza / Remote control				⚡	
	Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (P-BOX) Parallel welding box with ammeter and voltmeter (P-BOX)	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
	Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles			⚡	⚡	⚡



WELDBABY 180i



MPM 5/170 I-CX/H



MPM 5/200 I-EL/H



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA



Stage V

		MPM 5/180 I-D/AE-Y	MPM 6/230 S-L	MPM 6/230 Ki	
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Asincrono Asynchronous		Magneti permanenti Permanent magnets (PMG)	
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	5kVA 400V 50 Hz	6kVA 400V 50 Hz	/	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	4kVA - 230V - 50 Hz 1,5kVA - 48V - 50 Hz	5kVA - 230V - 50 Hz 2kVA - 48V - 50 Hz	6kVA - 230V - 50 Hz	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8		Cos φ 1	
SALDATURA CC DC WELDING	Metodo Method	Elettrodo Smaw	Elettrodo - Tig Smaw - Tig		
	Regolazione della corrente Current regulation	Elettromeccanica Electromechanical	Elettronica Electronic		
	Campo di regolazione Regulation range	40 A - 170 A	20 A - 210 A	20 A 240 A	
	Intermittenza al 60% Duty Cycle @ 60%	140 A - 26 V	210 A	180 A - 27,2 V	
	Tensione d'innesco Open circuit voltage	90 V	65 V	90 V	
	Diametro massimo elettrodo Max welding rod	4 mm	6 mm	6 mm	
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar L100V 1 cyl. 435 cm <sup>3</sup> 8,8 hp (6,5 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm	Lombardini 15LD440 1 cyl. 442 cm <sup>3</sup> 9,3 hp (6,8 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm	Kubota Z482 2 cyl. 479 cm <sup>3</sup> 11,1 hp (8,3 kWm) Giri variabili Variable speed	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric			
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	5,4 lt	10,5 lt	24 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1,5 lt/h	1,5 lt/h	2,6 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	950 480 574	907 630 775	965 650 625
	Peso a vuoto Dry Weight	148 kg	185 kg	214 kg	
	Potenza Acustica Noise Level	99 Lwa	96 Lwa	93 Lwa	



MPM 5/180 I-D/AE-Y



MPM 6/230 S-L



MPM 6/230 Ki

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES

OPZIONI  
(da specificare all'ordine)  
OPTIONS  
(available as factory options)

ACCESSORI  
ACCESSORIES

	MPM 5/180 I-D/AE-Y	MPM 6/230 S-L	MPM 6/230 Ki
Logica con display digitale e protezione motore Controller with digital display and engine protection system			☑
Spie di bassa pressione olio e avaria carica batteria Low oil pressure and battery charger warning lights	☑	☑	
Spia riserva carburante / Fuel reserve warning light			☑
Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights		☑	
Ritorno automatico al minimo dei giri in assenza di carico Automatic idle device when no load is connected			☑
Inverter CA + CC / AC + DC Inverter			☑
Contatore / Hourmeter		☑	
Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	
Selettore arco forzato / Arc force control switch		☑	
Potenzimetro arco forzato / Arc force control potentiometer			☑
Potenzimetro corrente di saldatura / Welding current potentiometer			☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑
1 presa trifase CEE 400V - 32 A - 50 Hz 1 x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket			
1 presa trifase CEE 400V - 16 A - 50 Hz 1 x 16 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑	
1 presa monofase CEE 32 A, 230V - 50 Hz 1 x 32 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket			
1 presa monofase CEE 16 A, 230V - 50 Hz 1 x 16 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	2
Uscita monofase 48V / 48V single-phase output	☑	☑	
Predisposizione per funzionamento con comando a distanza Fitted for remote control operation		☑	☑
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button		☑	
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge			
Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye		☑	☑
Deviatore AUTO-IDLE / AUTO-IDLE switch			
Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑
Versione 60Hz / 60Hz version	☑		☑
Saldatura Tig Lift Arc / Tig Lift Arc welding			☑
Saldatura MIG / MIG welding			☑
Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler		☑	☑
Uscita monofase 48V / 48V single-phase output			☑
Invertitore di polarità incorporato / Built-in polarity reversing switch			
Cavi di saldatura con accessori / Welding cables with accessories	☑	☑	☑
Comando a distanza / Remote control		☑	☑
Modulo invertitore di polarità / Reverse polarity switch kit		☑	☑
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage			☑
Modulo per saldatura a filo (MIG) con cavo di connessione da 10 mt MIG wire feeder with 10 mt connection cable			
Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (P-BOX) Parallel welding box with ammeter and voltmeter (P-BOX)	☑	☑	☑
Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles	☑	☑	☑

I motori Yanmar e Lombardini sono raffreddati ad aria - Yanmar and Lombardini engines are air-cooled  
I motori Kubota sono raffreddati a liquido - Kubota engines are liquid-cooled

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA



	MPM 8/300 I-K	MPM 9/300 SS-K	MPM 15/400 I-K			
GENERATORE CA AC GENERATOR	Asincrono Asynchronous					
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	8kVA 400V 50 Hz	8kVA 400V 50 Hz	15kVA 400V 50 Hz		
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	7kVA - 230V - 50 Hz	7kVA - 230V - 50 Hz 5kVA - 48V - 50 Hz	10kVA - 230V - 50 Hz 5kVA - 48V - 50 Hz		
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8				
SALDATURA CC DC WELDING	Elettrodo - Tig Smaw - Tig					
	Regolazione della corrente Current regulation	Elettronica Electronic				
	Campo di regolazione Regulation range	30 A - 300 A	30 A - 300 A	30 A 400 A		
	Intermittenza al 60% Duty Cycle @ 60%	270 A - 31 V	270 A - 31 V	350 A - 34 V		
	Tensione d'innesco Open circuit voltage	70 V	70 V	70 V		
	Diametro massimo elettrodo Max welding rod	6 mm	6 mm	6 mm		
MOTORE - ENGINE	Tipo Type					
	Kubota D722 3 cyl. 719 cm <sup>3</sup> 17 hp (12,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm					
	Kubota D722 3 cyl. 719 cm <sup>3</sup> 17 hp (12,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm					
	Kubota D1105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 24,8 hp (18,5 kWm) 3000 giri/min 3000 rpm					
Avviamento Starting System			Elettrico - Electric			
Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity			30 lt	30 lt	38 lt	
Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%			3,3 lt/h	3,3 lt/h	4,9 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions		Lmm Wmm Hmm	1360 530 866	1385 660 915	1590 730 920
	Peso a vuoto Dry Weight			345 kg	435 kg	450 kg
	Potenza Acustica Noise Level			99 Lwa	95 Lwa	98 Lwa



MPM 8/300 I-K



MPM 15/400 I-K

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

	MPM 8/300 I-K	MPM 9/300 SS-K	MPM 15/400 I-K	
DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES	Logica con display digitale e protezione motore Controller with digital display and engine protection system	☑		
	Spie di bassa pressione olio e avaria carica batteria Low oil pressure and battery charger warning lights			
	Spia riserva carburante / Fuel reserve warning light			☑
	Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights		☑	☑
	Ritorno automatico al minimo dei giri in assenza di carico Automatic idle device when no load is connected	☑	☑	☑
	Inverter CA + CC / AC + DC Inverter			
	Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑
	Voltmetro / Voltmeter		☑	☑
	Selettore arco forzato / Arc force control switch		☑	☑
	Potenziometro arco forzato / Arc force control potentiometer			
	Potenziometro corrente di saldatura / Welding current potentiometer			
	Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑
	Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑
	I presa trifase CEE 400 V - 32 A - 50 Hz I x 32 A, 400 V - 50 Hz EEC three-phase socket			☑
	I presa trifase CEE 400 V - 16 A - 50 Hz I x 16 A, 400 V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑	
	I presa monofase CEE 32 A, 230 V - 50 Hz I x 32 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	2
	I presa monofase CEE 16 A, 230 V - 50 Hz I x 16 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket			
	Uscita monofase 48 V / 48 V single-phase output		☑	☑
	Predisposizione per funzionamento con comando a distanza Fitted for remote control operation	☑	☑	☑
	Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge	☑	☑	☑	
Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑	
Deviatore AUTO-IDLE / AUTO-IDLE switch			☑	
OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)	Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑
	Versione 60Hz / 60Hz version	☑		
	Saldatura Tig Lift Arc / Tig Lift Arc welding	☑	☑	☑
	Saldatura MIG / MIG welding	☑	☑	☑
	Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler	☑	☑	☑
ACCESSORI ACCESSORIES	Uscita monofase 48 V / 48 V single-phase output			
	Invertitore di polarità incorporato / Built-in polarity reversing switch		☑	☑
	Cavi di saldatura con accessori / Welding cables with accessories	☑	☑	☑
	Comando a distanza / Remote control	☑	☑	☑
	Modulo invertitore di polarità / Reverse polarity switch kit	☑	☑	☑
	GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑
	Modulo per saldatura a filo (MIG) con cavo di connessione da 10 mt MIG wire feeder with 10 mt connection cable	☑	☑	☑
Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (P-BOX) Parallel welding box with ammeter and voltmeter (P-BOX)	☑	☑	☑	
Trolley: due ruote e maniglie / Trolley: two-wheels and handles	☑	☑		

I motori Yanmar e Lombardini sono raffreddati ad aria - Yanmar and Lombardini engines are air-cooled  
I motori Kubota sono raffreddati a liquido - Kubota engines are liquid-cooled

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

		MPM 400 Y	MPM 500 Y	MPM 16/400 SS-Y	
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Asincrono Asynchronous			
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	16kVA 400V 50 Hz	/	16kVA 400V 50 Hz	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	10kVA - 230V - 50 Hz	10kVA - 230V - 50 Hz 5kVA - 115V - 50 Hz 10kVA - 240V - 60 Hz 5 kVA - 120V - 60 Hz	10kVA - 230V - 50 Hz 5kVA - 48V - 50 Hz	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8			
SALDATURA CC DC WELDING	Metodo Method	elettrodo - scricatura smaw - cag		Elettrodo - Tig Lift Arc Mig - Scricatura Smaw - Tig Lift Arc Mig - Cag	
	Regolazione della corrente Current regulation	Elettronica Electronic			
	Campo di regolazione Regulation range	30 A - 400 A	30 A - 500 A	30 A - 400 A	
	Intermittenza al 60% Duty Cycle @ 60%	400 A - 36 V	450 A - 38 V	400 A - 36 V	
	Tensione d'innesco Open circuit voltage	70 V	70 V	70 V	
	Diametro massimo elettrodo Max welding rod	8 mm	8 mm	8 mm	
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar 4TNV88 4 cyl. 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) 1500 giri/min 1500 rpm	Yanmar 4TNV88 4 cyl. - 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) 1500 giri/min - 1500 rpm 29,4 hp (21,6 kWm) 1800 giri/min - 1800 rpm	Yanmar 4TNV88 4 cyl. 2190 cm <sup>3</sup> 24,1 hp (18 kWm) 1500 giri/min 1500 rpm	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric			
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	70 lt	70 lt	60 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	3,5 lt/h	3,5 lt/h (1500 giri/min 1500 rpm) 4,7 lt/h (1800 giri/min 1800 rpm)	3,5 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	1855 725 1063	1855 737 1119	1800 700 1230
	Peso a vuoto Dry Weight	820 kg	820 kg	740 kg	
	Potenza Acustica Noise Level	97 Lwa	97 Lwa	93 Lwa	



MPM 400 Y



MPM 500 Y

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

	MPM 400 Y	MPM 500 Y	MPM 16/400 SS-Y
Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights	☑	☑	☑
Doppia scala di regolazione della corrente di saldatura con deviatore Low high amps switch for a more accurate arc control selection	☑	☑	☑
Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑
Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	☑
Selettore arco forzato / Arc force control switch	☑	☑	☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑
Presca per scricatura / Carbon Arc Gougin socket	☑	☑	☑
1 presa trifase CEE 400V - 32 A - 50 Hz 1 x 32 A, 400V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑	☑	☑
1 presa monofase CEE 32 A, 230V - 50 Hz 1 x 32 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	2
1 presa monofase CEE 16 A, 230V - 50 Hz 1 x 16 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑
1 presa monofase CEE 32 A, 110V - 50 Hz 1 x 32 A, 110V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑
1 presa monofase CEE 16 A, 110V - 50 Hz 1 x 16 A, 110V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑
Uscita monofase 48V / 48V single-phase output	☑	☑	☑
Predisposizione per funzionamento con comando a distanza Fitted for remote control operation	☑	☑	☑
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge	☑	☑	☑
Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑
Passaggio forche / Fork lift pockets	☑	☑	☑
Selettore 50/60 Hz / 50/60 Hz selector	☑	☑	☑
Saldatura Tig Lift Arc / Tig Lift Arc welding	☑	☑	☑
Saldatura MIG / MIG welding	☑	☑	☑
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑
Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑
Versione 60Hz / 60Hz version	☑	☑	☑
Saldatura Tig Lift Arc / Tig Lift Arc welding	☑	☑	☑
Saldatura MIG / MIG welding	☑	☑	☑
Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler	☑	☑	☑
Invertitore di polarità incorporato / Built-in polarity reversing switch	☑	☑	☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑
Cavi di saldatura con accessori / Welding cables with accessories	☑	☑	☑
Comando a distanza / Remote control	☑	☑	☑
Modulo invertitore di polarità / Reverse polarity switch kit	☑	☑	☑
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑
GRT4W: carrello con 4 ruote pneumatiche e timone GRT4W: four-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑
Modulo per saldatura a filo (MIG) con cavo di connessione da 10 mt MIG wire feeder with 10 mt connection cable	☑	☑	☑
Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (P-BOX) Parallel welding box with ammeter and voltmeter (P-BOX)	☑	☑	☑

DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES

OPZIONI  
(da specificare all'ordine)  
OPTIONS  
(available as factory options)

ACCESSORI  
ACCESSORIES

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

		MPM 400 P	MPM 500 P	MPM 20/500 SS-P	MPM 20/600 SS-P	
GENERATORE CA AC GENERATOR	Tipo Type	Asincrono Asynchronous				
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	16kVA 400V 50 Hz	/	20kVA 400V 50 Hz	20kVA 400V 50 Hz	
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	10kVA - 230V 50 Hz	10kVA - 230V - 50 Hz 5kVA - 110V - 50 Hz 10kVA - 240V - 60 Hz 5 kVA - 120V - 60 Hz	12kVA - 230V 50 Hz	12kVA - 230V 50 Hz	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8				
SALDATURA CC DC WELDING	Metodo Method	elettrodo - scriccatura smaw - cag		Elettrodo - Tig - Scriccatura Smaw - Tig - Cag		
	Regolazione della corrente Current regulation	Elettronica Electronic				
	Campo di regolazione Regulation range	30 A - 400 A	30 A - 500 A	30 A - 500 A	30 A - 600 A	
	Intermittenza al 60% Duty Cycle @ 60%	400 A - 36 V	450 A - 38 V	500 A - 40 V	600 A - 40 V	
	Tensione d'innesco Open circuit voltage	70 V	70 V	70 V	70 V	
Diametro massimo elettrodo Max welding rod	8 mm	8 mm	10 mm	10 mm		
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Perkins 404A-22G 4 cyl. 2216 cm <sup>3</sup> 27,2 hp (20,3 kWm) 1500 giri/min 1500 rpm	Perkins 404A-22G 4 cyl. - 2216 cm <sup>3</sup> 27,2 hp (20,3 kWm) 1500 giri/min - 1500 rpm 34,2 hp (23,9 kWm) 1800 giri/min - 1800 rpm	Perkins 1103A-33G 3 cyl. 3300 cm <sup>3</sup> 42,14 hp (31 kWm) 1500 giri/min 1500 rpm	Perkins 1103A-33TG1 3 cyl. 3300 cm <sup>3</sup> 46,5 hp (34,2 kWm) 1500 giri/min 1500 rpm	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric				
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	70 lt	70 lt	70 lt	70 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	4 lt/h	4 lt/h (1500 giri/min - 1500 rpm) 4,8 lt/h (3000 giri/min - 3000 rpm)	5,4 lt/h	8,2 lt/h	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm Wmm Hmm	1855 725 1063	1855 737 1119	2010 910 1400	2010 910 1400
	Peso a vuoto Dry Weight	895 kg	895 kg	1090 kg	1190 kg	
	Potenza Acustica Noise Level	95 Lwa	95 Lwa	90 Lwa	90 Lwa	



MPM 400 P



MPM 500 P

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

	MPM 400 P	MPM 500 P	MPM 20/500 SS-P	MPM 20/600 SS-P
Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights	☑	☑	☑	☑
Doppia scala di regolazione della corrente di saldatura con deviatore Low high amps switch for a more accurate arc control selection	☑	☑		
Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑	☑
Voltmetro / Voltmeter	☑	☑	☑	☑
Selettore arco forzato / Arc force control switch	☑	☑		
Regolazione arco forzato con selettore elettrodo basico-cellulosico Arc force control with welding rods basic-cellulosic changeover switch			☑	☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑		☑	☑
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	☑
Presca per scriccatura / Carbon Arc Gouging socket	☑	☑	☑	☑
I presa trifase CEE 400 V - 32 A - 50 Hz I x 32 A, 400 V - 50 Hz EEC three-phase socket	☑		☑	☑
I presa monofase CEE 32 A, 230 V - 50 Hz I x 32 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑	☑
I presa monofase CEE 16 A, 230 V - 50 Hz I x 16 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑		☑	☑
I presa monofase CEE 32 A, 110 V - 50 Hz I x 32 A, 110 V - 50 Hz EEC single-phase socket		☑		
I presa monofase CEE 16 A, 110 V - 50 Hz I x 16 A, 110 V - 50 Hz EEC single-phase socket		☑		
Predisposizione per funzionamento con comando a distanza Fitted for remote control operation	☑	☑	☑	☑
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑	☑
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge	☑	☑	☑	☑
Gancio centrale di sollevamento / Central lifting eye	☑	☑	☑	☑
Passaggio forche / Fork lift pockets	☑	☑	☑	☑
Selettore 50/60 Hz / 50/60 Hz selector		☑		
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	☑
Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑		☑	☑
Versione 60Hz / 60Hz version	☑		☑	☑
Saldatura Tig Lift Arc / Tig Lift Arc welding	☑	☑	☑	☑
Saldatura MIG / MIG welding	☑	☑	☑	☑
Silenziatore parascintille / Spark arrester muffler	☑	☑	☑	☑
Invertitore di polarità incorporato / Built-in polarity reversing switch	☑	☑	☑	☑
Uscita monofase 48 V / 48 V single-phase output			☑	☑
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker		☑		
Cavi di saldatura con accessori / Welding cables with accessories	☑	☑	☑	☑
Comando a distanza / Remote control	☑	☑	☑	☑
Modulo invertitore di polarità / Reverse polarity switch kit	☑	☑	☑	☑
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑	☑
GRT4W: carrello con 4 ruote pneumatiche e timone GRT4W: four-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑	☑
Modulo per saldatura a filo (MIG) con cavo di connessione da 10 mt MIG wire feeder with 10 mt connection cable	☑	☑	☑	☑
Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (P-BOX) Parallel welding box with ammeter and voltmeter (P-BOX)	☑	☑	☑	☑

DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES

OPZIONI  
(da specificare all'ordine)  
OPTIONS  
(available as factory options)

ACCESSORI  
ACCESSORIES

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



Stage V

		LT 5000 Y	LT 5500 SY-L	LT 10000 K	CART NO GEN
GENERATORE AC AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous			/
	Potenza Trifase Max Three Phase Power (Max)	/	/	/	/
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	4kVA 230V 50 Hz	4kVA 230V 50 Hz	9kVA 230V 50 Hz	/
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8			/
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar L70V 1 cyl. 320 cm <sup>3</sup> 6 hp (4,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm raffreddamento ad aria air cooled	Yanmar 2TNV70 2 cyl. 570 cm <sup>3</sup> 7,9 hp (5,8 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Kubota DI 105 3 cyl. 1123 cm <sup>3</sup> 12,7 hp (9,5 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	/
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric			/
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	100 lt	100 lt	100 lt	/
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1 lt/h	1,5 lt/h	2 lt/h	/
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm 2548 Wmm 1520 Hmm 2488	2688 1522 2394	2688 1522 2394	3900 1550 2570
	Dimensioni in condizioni di funzionamento (Lu-La-H) Maximum dimensions (L x W x H)	2548 2604 9040	2688 2614 8950	2688 2614 8950	3900 1655 9120
	Peso a vuoto Dry Weight	500 kg	650 kg	670 kg	470 kg
	Potenza Acustica Noise Level	95 Lwa	92 Lwa	91 Lwa	/



LT 5000 Y

LT 5500 SY-L SU BASE  
(GRT2W di serie - GRT2W as standard)

CART NO GEN

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m

**DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES**

	LT 5000 Y	LT 5500 SY-L	LT 10000 K	CART NO GEN
Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights	☑	☑	☑	
Contatore / Hourmeter	☑	☑	☑	
Interruttori lampade / Lamps switch	☑	☑	☑	
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	☑	☑	☑	
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	☑	☑	☑	
1 presa monofase CEE 16 A, 230 V - 50 Hz 1 x 16 A, 230 V - 50 Hz EEC single-phase socket	☑	☑	☑	
Lampada pre-riscaldamento candele / Glow plug lamp		☑	☑	
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	☑	☑	☑	
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge	☑	☑	☑	
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	☑	☑	☑	☑
Torre faro di 8 mt (rotazione di 340°) con innalzamento manuale 8 mt lighting tower (340° rotation) with manual lifting	☑	☑	☑	☑
3 stabilizzatori / 3 stabilizers	☑	☑	☑	
5 stabilizzatori / 5 stabilizers				☑
Tubolari di inforamento / Fork lift pockets	☑	☑	☑	☑
Ganci di sollevamento / Lifting eyes	☑	☑	☑	☑
Batteria d'avviamento / Starting battery	☑	☑	☑	

**OPZIONI  
(da specificare all'ordine)  
OPTIONS  
(available as factory options)**

Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	☑	☑	☑	
Versione 60Hz - 60Hz version	☑	☑	☑	
Proiettore con lampade LED / Floodlight with LED lamps	☑	☑	☑	☑
Proiettore con lampade alogene / Floodlight with halogen lamps	☑	☑	☑	☑
Proiettore con lampade allo ioduro metallico Floodlight with metal halide lamps	☑	☑	☑	☑
Scaldiglia motore / Engine heater	☑	☑	☑	
Sensore crepuscolare / Dusk sensor	☑	☑	☑	☑
Sistema di innalzamento idraulico / Hydraulic lifting system		☑	☑	☑

**ACCESSORI  
ACCESSORIES**

Carrello stradale omologabile a 2 ruote 2 wheels road tow	☑	☑	☑	
--	---	---	---	--

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**



Stage V

		LT 5000 SS-Y	LT 5000 SS-K	LT 5000 SSH-Y Hybrid	LT 7000 SSH-K Hybrid	
GENERATORE AC GENERATOR	Tipo Type	Sincrono Synchronous		Magneti permanenti Permanent magnets (PMG)		
	Potenza Monofase Max Single Phase Power (Max)	4,2 kVA 230V 50 Hz	2 kVA 230V 50 Hz	48V	48V	
	Fattore di Potenza Power Factor	Cos φ 0,8				
MOTORE - ENGINE	Tipo Type	Yanmar L70V 1 cyl. 320 cm <sup>3</sup> 6 hp (4,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm raffreddamento ad aria air cooled	Kubota Z482 2 cyl. 479 cm <sup>3</sup> 4,8 hp (3,6 kWm) 1500 giri / min 1500 rpm raffreddamento a liquido liquid cooled	Yanmar L70V 1 cyl. 320 cm <sup>3</sup> 6 hp (4,5 kWm) 3000 giri / min 3000 rpm raffreddamento ad aria air cooled	Kubota Z482 2 cyl. - 479 cm <sup>3</sup> 11,1 hp (8,3 kWm) a 3000 giri/min at 3000 rpm giri variabili variable speed raffreddamento a liquido liquid cooled	
	Avviamento Starting System	Elettrico - Electric				
	Capacità Serbatoio Fuel Tank Capacity	100 lt	100 lt	100 lt	100 lt	
	Cons. Carburante 75% del carico Fuel Consumption @ 75%	1 lt/h	0,85 lt/h	1 lt/h	2,6 lt/h a 3000 giri/min at 3000 rpm	
CARATTERISTICHE FEATURES	Dimensioni Dimensions	Lmm	2135	2135	2135	2135
		Wmm	1650	1650	1650	1650
		Hmm	2700	2700	2700	2700
	Dimensioni in condizioni di funzionamento (Lu-La-H) Maximum dimensions (L x W x H)		2135	2135	2135	2135
			2750	2750	2750	2750
		9250	9250	9250	9250	
	Peso a vuoto Dry Weight	750 kg	800 kg	800 kg	870 kg	
	Consumo medio per ore di luce Medium consumption per light/hours	/	/	0,20 lt/h (4 x 100 W) 0,30 lt/h (4 x 150 W)	0,28 lt/h (4 x 150 W) 0,55 lt/h (4 x 300 W)	
	Tempo di ricarica della batteria Battery recharging time	/	/	1h 30' (4 x 100 W) 1h 40' (4 x 150 W)	1h 40' (4 x 150 W) 1h 55' (4 x 300 W)	
	Autonomia della batteria Battery running time	/	/	8h 45' (4 x 100 W) 5h 50' (4 x 150 W)	12h (4 x 150 W) 6h (4 x 300 W)	
Autonomia totale di lavoro (@100) Total running time (@100%)	/	/	460 h (4 x 100 W) 340 h (4 x 150 W)	350h (4 x 150 W) 190 h (4 x 300 W)		
Potenza Acustica Noise Level	92 Lwa	82 Lwa	92 Lwa	92 Lwa		

Tutti i nostri prodotti sono di classe H, IP 23, Isolati e testati a temperatura ambiente di 40°C ad una altitudine di 1000m  
All our products are Class H, IP 23, insulated and tested at 40°C ambient temperature at an altitude of 1000m

DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD FEATURES

	LT 5000 SS-Y	LT 5000 SS-K	LT 5000 SSH-Y Hybrid	LT 7000 SSH-K Hybrid
Dispositivo arresto automatico del motore con spie di segnalazione Auto engine protection shutdown system with warning lights	⚡	⚡	⚡	⚡
Contatore / Hourmeter	⚡	⚡	⚡	⚡
Interruttori lampade / Lamps switch	⚡	⚡	⚡	⚡
Interruttore differenziale salvavita / Earth Leakage Circuit Breaker	⚡	⚡	⚡	⚡
Protezioni per uscite di potenza / Power output protection	⚡	⚡	⚡	⚡
1 presa monofase CEE 16 A, 230V - 50 Hz 1 x 16 A, 230V - 50 Hz EEC single-phase socket	⚡	⚡	⚡	⚡
Pulsante stop d'emergenza / Emergency stop button	⚡	⚡	⚡	⚡
Indicatore livello carburante / Fuel level gauge	⚡	⚡	⚡	⚡
GRT2W: carrello con 2 ruote pneumatiche e timone GRT2W: two-wheels site tow undercarriage	⚡	⚡	⚡	⚡
Torre faro di 8 mt (rotazione di 340°) con innalzamento manuale 8 mt lighting tower (340° rotation) with manual lifting	⚡	⚡	⚡	⚡
5 stabilizzatori / 5 stabilizers	⚡	⚡	⚡	⚡
Vasca di raccolta liquidi / Bunded tank	⚡	⚡	⚡	⚡
Tubolari di inforcamento / Fork lift pockets	⚡	⚡	⚡	⚡
Ganci di sollevamento / Lifting eyes	⚡	⚡	⚡	⚡
Batteria 48V per lampade / 48V battery for lamps			⚡	⚡
Batteria d'avviamento / Starting battery	⚡	⚡	⚡	⚡

OPZIONI (da specificare all'ordine) OPTIONS (available as factory options)

Versioni con tensioni diverse / Versions with different voltages	⚡	⚡	⚡	⚡
Versione 60Hz - 60Hz version	⚡	⚡		
Proiettore con lampade LED / Floodlight with LED lamps	⚡	⚡	⚡	⚡
Proiettore con lampade alogene / Floodlight with halogen lamps	⚡	⚡	⚡	⚡
Scaldiglia motore / Engine heater	⚡	⚡	⚡	⚡
Sensore crepuscolare / Dusk sensor	⚡	⚡	⚡	⚡
Sistema di innalzamento idraulico / Hydraulic lifting system	⚡	⚡	⚡	⚡

ACCESSORI ACCESSORIES

Carrello stradale omologabile a 2 ruote 2 wheels road tow	⚡	⚡	⚡	⚡
--	---	---	---	---



LT 5000 SS-Y



LT 5000 SS-K



LT 7000 SSH-K Hybrid

**Kit comando a distanza**

Comando per avviamento e arresto a distanza, è fornito completo di cavo di 20 metri.

**Silenziatore parascintille**

Dispositivo di sicurezza in grado di impedire la fuoriuscita di particelle incandescenti dal tubo di scarico dei motori. Raccomandato nel caso di utilizzo in ambienti dove possono essere presenti vapori o gas esplosivi.

**Vasca di raccolta liquidi**

Vasca di raccolta posta alla base della macchina ed avente una capacità tale da contenere tutti i liquidi presenti nell'unità in caso di perdite accidentali, evitando così fuoriuscite inquinanti sul terreno.

**Quadri per avviamento automatico**

Consentono l'avviamento automatico del gruppo elettrogeno e quindi l'erogazione di energia elettrica all'utenza nel giro di pochi secondi dall'interruzione dell'alimentazione della rete elettrica principale. L'erogazione di energia da parte del gruppo elettrogeno viene immediatamente interrotta al ritorno della tensione di rete.

Tutti i circuiti operativi di comando, controllo e regolazione sono compresi in un'unica scheda logica, dotata di un microprocessore programmabile che consente di variare di volta in volta i differenti parametri per il funzionamento ed il controllo del gruppo elettrogeno.

Allo scopo di evitare danni al sistema operativo del quadro, derivanti dalla eventuale presenza di sovratensioni di linea, ogni segnale d'ingresso risulta elettricamente disaccoppiato dai Circuiti elettronici del sistema stesso.

I quadri GenSet sono provvisti di: telecommutazione quadripolare con interblocco meccanico ed elettrico di sicurezza, carica batteria automatico e cavo multiplo per la connessione dei segnali ausiliari al gruppo elettrogeno.

Sono inoltre disponibili su richiesta numerose altre funzioni opzionali, fra le quali:

- predisposizione per il trasferimento a distanza dei segnali di allarme e di stato del generatore
- controllo dello stato di funzionamento del generatore e dei parametri programmati tramite interfaccia modem o GSM.

**Remote control kit**

Remote start and stop control, supplied with 20 m cable.

**Spark arrestor muffler**

Safety device which stops sparks emission from the muffler. Recommended for use in particular areas such as refineries or petrol-chemical storage areas.

**Bunded tank**

A Bunded Tank placed at machine base capable to contain all the liquids present in the machine thus avoiding fluids spillage on the ground.

**Auto mains failure panels**

The Mains Failure Panels are designed to automatically start the generator and supply power within a few seconds of the loss of the

mains. The AMF panel controls the generator operating conditions; it protects the generator in case of any malfunction; it stops the generator when the mains supply returns and then prepares the generator for a new start.

All circuits (operating control, checking and regulation) are controlled by a led programmable microprocessor which enables the programming of the functioning parameters, according to the requirements of the particular application.

The microprocessor card is positioned on the front panel, making it easy to replace if it gets damaged. Every on-going electrical signal is protected from any possible damage caused by mains over voltages.

All the GenSet panels are provided with a four pole changing over, an automatic battery charger and a multiple cable for the connection with the generator

Other optional features available on request are:

- long distance transmission remote control facilities for the alarm and operating conditions
- Monitoring of the generator operating status and parameters via Modem or GSM interface

**Kit comando a distanza**

Comando per regolazione manuale a distanza della corrente di saldatura; è fornito completo di cavo di 20 metri.

**Modulo invertitore di polarità**

Dispositivo controllato elettricamente per l'inversione di polarità della corrente fino a 500 Amps in CC applicabile su tutte le macchine della gamma GenSet con regolazione elettronica.

Include:

- modulo invertitore di polarità
- cavi di interconnessione tra il modulo e la motosaldatrice
- comando a distanza con cavo da 20 mt. composto da:
  - potenziometro per la corrente di saldatura selettore di polarità
  - spia luminosa segnalante l'attivazione dell'invertitore.

**Cavi di saldatura con accessori**

Il kit comprende:

- maschera per saldatura con vetro bianco
  - vetro in attinico
  - martellino
  - spazzola
  - una pinza porta elettrodo con 5m di cavo rivestito in gomma, sezione 25mm2, e un morsetto di massa con 3m di cavo rivestito in gomma, sezione 25mm2 (modello ST 25)
- oppure
- una pinza porta elettrodo con 5m di cavo rivestito in gomma, sezione 35mm2, e un morsetto di massa con 3m di cavo rivestito in gomma, sezione 35mm2 (modello ST 35)

**Remote control kit**

Remote hand amperage control, supplied with 20 mt cable.

**Reverse polarity switch kit**

Electrically operated device to reverse polarity, suitable for electronic control welders up to 500 Amps, including:

- polarity switch box
- connecting cables between the welder and the polarity switch box
- remote control, with 20m cable and plug, composed of:
  - welding current potentiometer
  - polarity selector switch with warning light.

**Welding cables with accessories**

The kit includes:

- one dark screen
  - one transparent glass
  - one chipping hammer
  - one steel brush
  - one electrode holder with 5m cable, sect. 25 mm2, and one ground clamp with 3m cable, sect. 25mm2 (type ST 25)
- and/or
- one electrode holder with 5m cable, sect. 35mm2, and one ground clamp with 3m cable, sect. 35mm2 (type ST 35)

oppure

- una pinza porta elettrodo con 20m di cavo rivestito in gomma, sezione 50mm2, e un morsetto di massa con 15m di cavo rivestito in gomma, sezione 50mm2 (modello ST 50).

**Silenziatore parascintille**

Dispositivo di sicurezza in grado di impedire la fuoriuscita di particelle incandescenti dal tubo di scarico dei motori. Raccomandato nel caso di utilizzo in ambienti dove possono essere presenti vapori o gas esplosivi.

**Vasca di raccolta liquidi**

Vasca di raccolta posta alla base della macchina ed avente una capacità tale da contenere tutti i liquidi presenti nell'unità in caso di perdite accidentali, evitando così fuoriuscite inquinanti sul terreno.

**Modulo di saldatura in parallelo con voltmetro e amperometro (p-box)**

Unità portatile che consente la messa in parallelo di due unità di saldatura (fino a 500 Amps in CC) di uguale potenza al fine di ottenere un valore totale della corrente di saldatura pari alla somma delle correnti delle due motosaldatrici.

È fornito completo di:

- Voltmetro e amperometro di saldatura
- Cavi di connessione tra le motosaldatrici e il P-BOX.

and/or

- one electrode holder with 20m cable, sect. 50 mm2, and one ground clamp with 15m cable, sect. 50mm2 (type ST50).

**Spark arrestor muffler**

Safety device which stops sparks emission from the muffler. Recommended for use in particular areas such as refineries or petrol-chemical storage areas.

**Bunded tank**

A Bunded Tank placed at machine base capable to contain all the liquids present in the machine thus avoiding fluids spillage on the ground.

**Parallel welding box with ammeter and voltmeter (p-box)**

Portable unit allowing the synchronization of two welder generators having the same power (Max 500 Amps CC each) to double the welding current output.

The P-Box includes:

- Welding Voltmeter and Ammeter
- Connecting cable between Welder Generators and the P-Box

Carrelli per traino lento da cantiere (10-12 km/h).

I carrelli disponibili sono di tre tipi:

### 1. GRT2W, gruppo di due ruote pneumatiche e timone

Può essere montato direttamente sulla macchina oppure fornito in kit composto da:

- assale rinforzato completo di mozzi su cuscinetti a sfera e due ruote pneumatiche
- timone di traino completo di occhio;
- supporto d'appoggio retraibile o, in alternativa, ruotino pivottante regolabile in altezza;
- viteria per il montaggio.

### 2. GRT4W, gruppo di quattro ruote pneumatiche e timone

Può essere montato direttamente sulla macchina oppure fornito in kit composto da:

- assale posteriore rinforzato completo di mozzi su cuscinetti a sfera, freno a tamburo e due ruote pneumatiche
- assale anteriore rinforzato completo di mozzi su cuscinetti a sfera, due ruote pneumatiche e timone di traino direzionale completo di occhio
- freno di stazionamento completo di cavi (da fissare al basamento del gruppo)
- viteria per il montaggio

### 3. GRT4WLB, gruppo di quattro ruote pneumatiche con balestre e timone

Può essere montato direttamente sulla macchina oppure fornito in kit composto da:

- assale posteriore rinforzato completo di mozzi su cuscinetti a sfera, freno a tamburo, due balestre e due ruote pneumatiche
- assale anteriore rinforzato completo di mozzi su cuscinetti a sfera, due balestre e due ruote pneumatiche sterzanti comandate dal timone per mezzo di tirante con snodi sferici
- freno di stazionamento a leva
- timone con occhio snodato
- viteria per il montaggio

### TROLLEY: due ruote e maniglie

Sono disponibili differenti modelli di carrelli con due ruote e maniglie

Site tow undercarriages (max 10-12 km/h).

Three types of trailers are available for off road use only:

### 1. GRT2W, two wheels site tow undercarriage

Either factory assembled or supplied in kit includes:

- heavy duty axle with ball bearing hubs with 2 pneumatic wheels
- towing bar with lunette eye
- levelling jack stand or steering jack wheel
- mounting hardware.

### 2. GRT4W, four-wheels site tow undercarriage

Either factory assembled or supplied in kit includes:

- rear heavy duty axle with ball bearing hubs with drum brake and 2 pneumatic wheels
- front heavy duty axle with ball bearing hubs with 2 pneumatic wheels, steering towing bar with lunette eye
- parking brake assembly with cables (to be mounted on machine's frame)
- mounting hardware

### 3. GRT4WLB, four-wheels site to undercarriage with leaf springs and towing bar

Either factory assembled or supplied in kit includes:

- rear heavy duty axle with ball bearing hubs, 2 pneumatic wheels, 2 leaf springs and drum brake
- front heavy duty axle with ball bearing hubs, steering towing bar on ball steering joints, 2 pneumatic wheels and 2 leaf springs
- parking brake assembly
- towing bar with lunette eye
- mounting hardware

### TROLLEY: wheel barrow type

Different models of trolleys, with two wheels and handles are available.

## ALCUNI CENNI SULLA RUMOROSITÀ

### Livello di potenza acustica (Lwa)

Indica il livello di rumorosità come richiesto dalla Direttiva Europea. Esso rappresenta la quantità di energia acustica emessa nell'unità di tempo ed è caratteristica di ogni sorgente sonora indipendentemente dalla distanza della sorgente. L'unità di misura è il dB(A).

### Pressione acustica (Lp)

Misura della pressione causata dall'emissione di onde sonore e rilevata ad una certa distanza dalla sorgente. Il suo valore cambia al variare della distanza dalla sorgente e viene espresso anch'esso in dB(A).

### Nota bene

Particolare attenzione va posta nell'evitare confusione tra LWA e Lp. In questo catalogo la rumorosità viene espressa sotto forma di livello di potenza acustica (LWA) e di pressione sonora (Lp). I valori di pressione sonora (Lp), in funzione della distanza, si ricavano per una macchina con un dato livello di potenza acustica LWA dalla tabella.

Lp at 1 m = LWA - 8 dB      Lp at 10 m = LWA - 28 dB  
Lp at 4 m = LWA - 20 dB      Lp at 16 m = LWA - 32 dB  
Lp at 7 m = LWA - 25 dB

Potenza Elettrica Pel kW Electric Power Pel kW	Pel = 2	2 < Pel = 10	Pel > 10
Livello di Potenza Acustico Amnesso al 03/01/02 Fase I Admitted Power Level (LWA) 03/01/02 Phase I	LWA dB(A) 97 + log Pel	LWA dB(A) 98 + log Pel	LWA dB(A) 97 + log Pel
Livello di Potenza Acustico Amnesso al 03/01/02 Fase I Admitted Power Level (LWA) 03/01/02 Phase I	LWA dB(A) 95 + log Pel	LWA dB(A) 96 + log Pel	LWA dB(A) 95 + log Pel

Nella tabella sono riportati i valori di potenza acustica (LWA) omologati per gruppi elettrogeni e motosaldatrici.  
*The table shows the limit fixed by the directive for power generators and engine driven welders.*

Es. per una macchina con Lwa = 90 dB      Lp at 7 m = 90 dB - 25 dB = 65 dB  
Lp at 1 m = 90 dB - 8 dB = 82 dB      Lp at 10 m = 90 dB - 28 dB = 62 dB  
Lp at 4 m = 90 dB - 20 dB = 70 dB      Lp at 16 m = 90 dB - 32 dB = 58 dB

### La direttiva 2000/14/ce

Stabilisce che i limiti delle emissioni sonore dipendono dalla potenza del gruppo elettrogeno o della motosaldatrice. I limiti imposti da questa direttiva sono relativi al livello di potenza acustica garantito e non al solo livello di potenza acustica misurato il quale non tiene conto di tutte le possibili variabili che possono risultare, sia in fase di produzione sia seguendo differenti procedure di misurazione. La riduzione dei limiti previsti è stata suddivisa in due fasi successive: la prima fase in vigore dal 03/01/2002 e la seconda fase in vigore dal 03/01/2006.

La Direttiva 2000/14/CE richiede che il gruppo elettrogeno o la motosaldatrice siano marcati con il livello di potenza acustica garantito e riportino l'indicazione dell'ente certificatore sulla Dichiarazione di Conformità CE. L'indicazione del livello di potenza acustica garantito consiste in un numero espresso in dB, l'indicazione LWA e il simbolo specifico.

## SOME HINTS ABOUT NOISE

### Noise level (Lwa)

Represents the acoustic energy emission from a source in the unit time, independently from the distance. The LWA is the measure of the machine Noise level as per European Regulations. It is measured in dB(A).

### Acoustic pressure (Lp)

Represents the pressure caused by the acoustic waves emission measured at a certain distance from the source. Its value changes according to the different distances from the source. It is measured in dB(A).

### Note

Sometimes there is a certain misunderstanding between LWA and Lp. The following table shows the mathematical relation between LWA and Lp values at different distances from the source.

Lp at 1 m = LWA - 8 dB      l.e: machine with LWA = 90 dB  
Lp at 4 m = LWA - 20 dB      Lp at 1 m = 90 dB - 8 dB = 82 dB  
Lp at 7 m = LWA - 25 dB      Lp at 4 m = 90 dB - 20 dB = 70 dB  
Lp at 10 m = LWA - 28 dB      Lp at 7 m = 90 dB - 25 dB = 65 dB  
Lp at 16 m = LWA - 32 dB      Lp at 10 m = 90 dB - 28 dB = 62 dB  
Lp at 16 m = 90 dB - 32 dB = 58 dB

### Directive 2000/14/EC

The latest EC norms about noise, according to the "Directive 2000/14/EC" state that the sound emission limits depend on the power of the Generating Set or the Engine Driven Welder. The limits imposed by this Directive relate to the Guaranteed Sound Power Level that, as opposed to the Measured Sound Power Level, takes into consideration all the uncertainties that may arise from production changes or different measurement procedures. The reduction in the mentioned limits happened in two phases: the first in year 2002, the second in 2006.

The Directive 2000/14/EC also requires that the manufacturer marks the machine specifying the Guaranteed Sound Power Level. The indication of the Guaranteed Sound Power Level must consist of the single number of the guaranteed sound power in dB, the sign LWA and the specified symbol.



## CC/CV: predisposizione saldatura MIG

Dispositivo che consente il passaggio dalla regolazione della corrente "CC" (saldatura ad elettrodo) alla regolazione della tensione "CV" (saldatura a filo continuo - MIG). Questa predisposizione prevede inoltre la connessione fra la motosaldatrice e l'unità portatile trainafile.

## Predisposizione saldatura TIG lift ARC

Metodo di partenza per saldatura TIG che utilizza un arco a bassa tensione e basso amperaggio raggiungendo il valore di corrente impostato con una rampa di salita graduale. L'arco si innesca quando l'elettrodo di tungsteno tocca e si solleva dalla superficie da saldare. Questo dispositivo permette di evitare il danneggiamento dell'elettrodo e del pezzo in lavorazione.

## Regolazione arco forzato (arc force control)

Dispositivo per la regolazione dell'Arco Forzato con potenziometro. Permette di variare la penetrazione dell'arco senza modificare il valore di corrente di saldatura selezionato. Particolarmente efficace nella saldatura con metodo "verticale discendente" e "verticale ascendente". Evita l'incollamento dell'elettrodo in condizioni di bassa tensione dell'arco.

## Selettore arco forzato (arc force on/off)

Dispositivo per inserimento Arco Forzato al fine di mantenere una caratteristica d'arco stabile senza modificare il valore di corrente di saldatura selezionato. Particolarmente indicato nella saldatura con elettrodo cellulosico. Evita l'incollamento dell'elettrodo in condizioni di bassa tensione dell'arco.

## Scriccatura (carbon arc gouging)

Metodo rapido di taglio e cianfrinatura di metalli, ottenuto per fusione, sfruttando il calore dell'arco prodotto da un elettrodo al carbone mentre un potente getto di aria compressa rimuove le parti di metallo fuso.

## Interruttore differenziale "salvavita"

Dispositivo di sicurezza in grado di interrompere l'erogazione di energia elettrica in caso di condizioni pericolose per l'utente (es. mancanza di isolamento o dispersione verso terra di un apparecchio elettrico collegato al generatore).

## Potenza per servizio continuo

Potenza continua disponibile senza limitazioni del tempo di utilizzo. Potenza sovraccaricabile del 10% per 1 ora ogni 12 ore di esercizio.

## Potenza servizio di emergenza

Potenza massima erogabile dal generatore per limitati periodi di tempo. Non è ammesso alcun sovraccarico.

## CC/CV control for mig welding

This feature allows to switch from Constant Current regulation, "CC mode" (STICK), to Constant Voltage regulation, "CV mode" (MIG). This device provides also the connection between the welding generator and the wire feeder unit.

## Lift ARCTIG facility

This feature allows TIG arc starting without high frequency. Starts the arc at any amperage without contaminating the weld with tungsten.

## Arc force control (potentiometer)

Allows the operator to adjust the voltage arc characteristic without affecting the selected welding current. This device provides the most ideal arc for every welding method (up-hill, downhill etc.) and for any kind of welding rod used. It also avoids the electrode sticking while welding with a short arc length.

## Arc force control (on/off switch)

Helps you to keep a stable arc characteristic without affecting the selected welding current. Ideal for welding with cellulosic electrode. It avoids the electrode "sticking" while short arc length is used.

## Carbon arc gouging (cag)

A cutting process by which metals are melted by the heat of an arc using a carbon electrode. Molten metal is forced away from the cut by a blast of compressed air.

## Earth leakage circuit breaker (elcb)

Safety protection device which cuts off the current supply in dangerous situations (i.e. electrical insulation loss of a unit connected to the generator).

## Stand by power

Power available at variable load in the event of a main power network failure. No overload is allowed.

## Prime power

Power available for continuous full load operation. A 10% overload is allowed for 1 h out of 12 h.

La garanzia ha inizio al momento dell'acquisto da parte del cliente finale / utilizzatore con validità di ventiquattro (24) mesi, oppure duemila (2000) ore di esercizio per i generatori a millecinquecento (1500) giri, e ventiquattro (24) mesi oppure mille (1000) ore di esercizio per i generatori a tremila (3000) giri, con termine al primo dei due limiti raggiunto.

GenSet S.p.A. si impegna a sostituire o riparare i pezzi avariati per accertato difetto d'origine di materiale, lavorazione e/o montaggio per mezzo delle proprie officine autorizzate. La scelta se operare la riparazione o la sostituzione dei pezzi avariati è ad insindacabile giudizio della fabbrica o delle officine autorizzate. La garanzia nel resto del mondo consiste esclusivamente nella fornitura gratuita, franco stabilimento di Villanova D'Ardenghi, dei pezzi rivelatisi non più utilizzabili per accertato difetto d'origine del materiale.

La garanzia si applica, previo esame dei materiali avariati, da parte della fabbrica. Le spese di viaggio e trasferta del personale che esegue le riparazioni in garanzia sono a carico dell'utilizzatore, come pure le spese di imballo e trasporto sia dei pezzi difettosi sia di quelli sostituiti. In nessuno dei casi previsti il compratore può pretendere la risoluzione del contratto od un risarcimento danni derivati dall'uso o dall'impossibilità d'uso delle apparecchiature sia totale che parziale.

La presente garanzia non si applica alle batterie d'avviamento ed ai motori diesel e benzina montati sulle apparecchiature Gen Set per i quali interviene direttamente il fabbricante.

La garanzia viene a cessare di diritto:

- Quando il cliente non ha ottemperato agli obblighi contrattuali di pagamento.
- Quando sono stati manomessi i sigilli posti dalla fabbrica.
- Quando smontaggi, riparazioni o modifiche sono state effettuate da personale non appartenente alla rete di assistenza GEN SET.
- Quando l'apparecchiatura è stata utilizzata in modo incauto o negligente.

La presente garanzia non si applica per i deterioramenti conseguenti a normale usura.

## Norme per esercitare il diritto di garanzia

Ogni apparecchiatura GEN SET è fornita corredata da un certificato di garanzia. Compilare il certificato in ogni sua parte e farlo convalidare con timbro e firma dal rivenditore. Ritagliare e spedire a: GEN SET S.p.A. – Servizio Assistenza Via Stazione, 5 – 27030 Villanova D'Ardenghi (Pavia). Il certificato di garanzia deve essere conservato integro e con cura ed esibito ad ogni richiesta d'intervento.

## Garanzia motore

L'osservanza delle norme di manutenzione riportate dal catalogo "Uso e manutenzione motore", consentirà un impiego sicuro del gruppo. All'acquisto compilare il certificato di garanzia del motore e spedirlo al costruttore.

*Warranty period starts from the moment the end user purchases the product, and it is valid for twenty four (24) months or two thousand (2000) operation hours for the 1500 rpm generators, and twenty four (24) months or one thousand (1000) operation hours for the 3000 rpm generators and it finishes when the first one of these two limits is reached.*

*GEN SET S.p.A. undertakes to replace or repair the defective parts because of material defects, workmanship and/or assembly by means of its own authorised workshops. The option if repairing or replacing the defective parts is in the sole judgement of the manufacturer or the authorised workshops. The warranty in the rest of the world consists exclusively of the supply free of charge, ex works at the Villanova D'Ardenghi facility, the parts no longer usable because of material defect. The warranty is applied by the manufacturer, subject to examination of the defective materials. All travelling and expenses for the personnel performing the repairs under warranty shall be borne by the user, as well as the packaging and shipment expenses for both the defective and replacement parts. The purchaser cannot terminate the contract or make a claim for compensation or damage resulting from the use or the impossibility to use the equipment, both total or partial.*

*This warranty does not apply to batteries, diesel or petrol engines installed on Gen Set equipment. These are covered by the respective manufacturers. The rights under this warranty are void if:*

- The customer has not complied with their contractual payment obligations.
- The factory seals have been broken.
- Disassembly, repairs or alterations have been carried out by personnel that do not belong to GEN SET service organisation.
- The equipment has been subject to misuse or neglect.

*This warranty is not applicable for deterioration due to normal wear and tear.*

## Directions for exercising your rights under this warranty

*Every GEN SET unit is provided with a certification of warranty. Complete the certification and have it validated with seller's stamp and signature. Mail to: GEN SET S.p.A. - Servizio Assistenza Via Stazione, 5 – 27030 Villanova D'Ardenghi (Pavia).*

*The certification of warranty must be kept and used as a reference when requesting service.*

## Engine warranty

*Compliance with the maintenance directions reported in the manual "Engine use and maintenance", will ensure a safe use of the generator unit. When purchasing the generator, fill in the engine certification of warranty and mail it to the manufacturer.*



 **GenSet**  
Next Gen technology  
for top business.

